Mathei Parisiensis
Vitae
duorum Offarum
(saec. XIII. med.)
in ihrer Manuskript- und Textgeschichte.

Inaugural-Dissertation

der

philosophischen Fakultät I. Sektion der K. Ludwig-Maximilians-Universität München

vom 8. März 1906.

AGAD. LUDWIGS. BIBL.

Vorgelegt von

Hans Grüner.

Kaiserslautern.
Buchdruckerei Ph. Rohr (Inh. Emil Rohr).
1907.

Meinen teuren Eltern

in Dankbarkeit

gewidmet.

Inhalts-Verzeichnis.

	Seite.
Vorwort	7
Benützte Literatur	9
Geschichte der Manuskripte:	
I. Nero D I	17
II. Vitellius A XX	29
III. Claudius E IV	35
Die Vitae und ihre Textgeschichte:	
I. Spuren bis auf W. Wats	45
II. Wats und seine Vitenausgaben	49
III. Periode nach Wats	61
Lebenslauf	64

Vorwort.

Die vorliegende Arbeit will als eine Einleitung angesehen werden zu einer grösseren, als Dissertation vorgelegten Abhandlung, welche als die erste seit dem Erscheinen der alten Wats-Drucke eine Untersuchung und Neuausgabe des Werkes bezweckt, das unter dem Namen „Vitae duorum Offarum" ein äusserst merkwürdiges Produkt des „scriptorium" vom Kloster St. Albans bei London darstellt. Die in Bälde geplante Gesamt-Veröffentlichung soll der vorliegenden Manuskript- und Textgeschichte eingehende Untersuchungen über Autorschaft wie Komposition (eventuell im Verein mit einem Eingehen auf die Frage nach dem Autograph des Matheus Paris in M S. Nero D I wie nach den Illustrationen der genannten Handschrift) folgen lassen und einen Neu-Text mit dem Variantenapparat der 3 Versionen angliedern.

Im vorliegenden Teile mögen vielleicht hie und da Bemerkungen begegnen, die auf den Resultaten der bezeichneten Untersuchungen fussen; mögen sie damit sich erklärend lösen, dass hier es sich nur um eine Einleitung handelt zu einem Ganzen! Und dieses Ganze soll durch die gewaltige Masse von Literatur, von der die Vitae mit der Zeit umtürmt worden sind, vielfach neue Wege zu diesem Werke bahnen, das, wie kaum je ein anderes, eine so völlige, wiederholte Gegensätzlichkeit der Beurteilung sowohl bezüglich Entstehung, wie Verfasser an sich hat erfahren müssen.

Angenehme Pflicht der Dankbarkeit lässt mich an dieser Stelle verbindlichst der K. Hof- und Staatsbibliothek und der K. Universitätsbibliothek in München, sowie des Britischen Museums in London gedenken, die gedrucktes und handschriftliches Material in entgegenkommendster Weise zur Verfügung stellten.

Mein wärmster Dank aber gilt meinem hochverehrten Lehrer, Herrn Universitätsprofessor Dr. J. Schick in München, der — ein Freund und Lehrer seinen Akademikern zugleich — auch mich in freundlichster Weise auf meinem Arbeitswege begleitete, auf welchen sein wertvoller Rat mich geführt hatte!

Dank auch meinem Freunde, Herrn Sekretär an der K. Hof- und Staatsbibliothek München Dr. Michael Philipp, der allezeit Rat und Hilfe gerne leistete; desgleichen J. A. Herbert, M. A., vom Department of MSS. des Britischen Museums, dessen Liebenswürdigkeit und kenntnisreiche Erfahrung in paläographischen Dingen so wohltuend berührt!

Endlich sei hier noch der treuen Anteilnahme gedacht, die Freund Paul Kaiser, cand. phil. in Halle, und Edgar Wallberg, cand. phil. in München, meiner Arbeit schenkten!

Landau, Februar 1907.

Der Verfasser.

Verzeichnis

der benützten Informationsquellen.

(Die Nummern der Script. rer. brit. beziehen sich auf die Zählung der Münchner Hof- und Staatsbibliothek.)

A. Manuskripte.

Mus. Brit. Cotton Nero D. I.
„ „ „ Nero D. V.
„ „ „ Claudius E. IV.
„ „ „ Otho B. V.
„ „ „ Vitellius A. XX.
„ „ Harleian 1620.
„ „ Peck Donat. 4936.

B. Bücher.

Acta Sanctorum: Maii tom. V; Junii tom. IV.
Asser s. Stevenson.

Bedae venerabilis opera historica s. Plummer.
Bibliotheca Hagiographica Latina antiquae et mediae aetatis edid. Socii Bollandiani. 8°. Bruxelles 1898/99.
British Museum:
Catalogue of Printed Books.

Cappelli, Adriano:
Lexicon Abbreviaturarum. 8°. Leipzig 1901 (Mailand).
Catalogue of the Manuscripts in the Cottonian Library in the British Museum 1802. 2°.
Chassant, Alph. Ant. Louis:
Dictionnaire des Abbréviations Latines et Françaises usitées dans les inscriptions lapidaires et métalliques, lesmanuscripts et les chartes du moyenäge. 8°. Paris 1884⁵.
Chaucer Society
2nd series 7. Pant I (1872):
Originals and Analogues of some of Chaucer's Canterbury Tales.

Cesare, Paoli:
Lateinische Paläographie I.
Übersetzt v. K. Lohmeyer. 8°. Innsbruck 1902.
desselben: II. Schrift und Bücherwesen.
Übersetzt v. K. Lohmeyer. 8°. Innsbruck 1895.
Chevalier, U.:
Sources historiques du Moyen Age.
3 Bde. Paris 1877—1903.
Teil I. Bio-Bibliographie.
„ II. Topo-Bibliographie.
Concordantiae Bibliorum.
4°. Cöln 1629. Opera theolog. Colonensium.
Concordantiae Bibliorum. 2°. Bamberg 1740.
Concordantiae Latinae = Cursus Scripturae Sacrae III. 2°. Paris 1897.
Coxe, Henricus:
Rogeri de Wendover Chronica sive Flores Historiarum.
4 Bde. 8°. Lond. 1841—44.
1 Bd. 8°. „ 1849, Appendix.
Daniel, H. A.:
Thesaurus Hymnologicus. Halle 1841.
Dictionary of nat. Biogr.
Diefenbach, Laur:
Glossarium Latino-Germanicum, Francf. a. M. 1857.
desselben:
Novum Glossarium. Ebenda 1867.
Du Cange:
Glossarium mediae et infimae latinitatis. 10 Bde. 4°. Niort 1883—1887.
Dugdale, W.:
Monasticon Anglicanum. vol. II, III. 2°. Lond. 1821, 1849.
Florentius Wigorniensis:
Chronicon exchronicis ab adventu Hengisti et Horsi in Brit. usque ad annum 1117.
ed. by Benj. Thorpe. 2 Bde. 8°. Lond. 1848/49.
(Engl. Historic. Soc.)
Flores Historiarum
ed. by H. R. Luard. 3 Bde. 8°. Lond. 1890.
= Script. rer. brit. 101.
Forcellini, Aegidius:
Lexicon totius latinitatis. 10 Bde. 4°. Prati 1858—1887.
Gairdner, James:
Letters & Papers of the Reign of Henry VIII.
vol. VIII, IX, XIII, XIV. (Lond. Recordoffice.)

Gale, Thomas:
Historiae Britannicae Scriptores XV.
tom. I. 2°. Oxford 1691.
Galfridi Monumetensis:
Historia Britonum
ed. by J. A. Giles. 8°. Lond. 1844.
= Scriptores Monastici. (1.)
Gering, H: (u. K. Hildebrand).
die Lieder der älteren Edda. (Saemundar Edda.)
8°. Paderborn 1904².
Gerould, Gordon, H.:
offa and Labhraidh Maen. = Mod. Lang. Notes 17 (1902). p. 401—406.
Giraldi Cambrensis:
Opera. ed. by. J. Brewer u. J. F. Dimock.
7 Bde. 8°. Lond. 1861—77.
Bd. VIII. 8°. Lond. 1891, ed. G. Warner.
= Scriptores rer. brit. 21.
Gough, A. B.:
The Constance Saga. 8°. Berlin 1902.
= Palaestra 23.
Green, J. R.: (& Norgate, Kate).
A Short History of the English People. 4 Bde. Lond. 1894.
Grein:
Die historischen Verhältnisse d. Beowulfliedes.
= Eberts, J. B. 4 (1862).

Hardy, Thom. Duffus:
Descriptive Catalogue of Materials relating to the History of Great Britain and Ireland to the End of the Reign of Henry VII.
3 Bde. 8°. Lond. 1862—71.
= Script. rer. brit. 26.
Heinsch, Jos.:
Die Reiche der Angelsachsen z. Zeit Karls d. Grossen.
8°. Breslau 1875.
Holtzmann, A.:
Die ältere Edda übersetzt u. erklärt. (Herausg. v. A. Holder.)
8°. Leipz. 1875.
Huntingdon, Henricus:
Historia Anglorum.
ed. by Th. Arnold. 8°. Lond. 1879.
= Script. rer. brit. 77.

Joannis Rossi (Antiquarii Warwicensis).
Historia Regum Angliae ed. by Th. Hearne. 8°. Oxford 1745.

Joannis Wallingford:
Chronica
s. Gale; Scriptores XV.
Julian, J.:
Dictionary of Hymnology. Lond 1892.

Kemble, J. M.:
Beowulf's Anglo Saxon Poems.
2 Bde. 8°. Lond. 1835/37.
Krüger, Th.:
Zum Beowulfliede.
Wissenschaftl. Beilage zum Programm d. städt. Realgymnasiums in Bromberg. Ostern 1884.

Leland:
Collectanea de rebus Britannicis
ed. by Thom. Hearne. 6 Bde. 8°. Oxford 1715 (Lond. 1770²)
Liebermann, F.:
Ex Rogeri de Wendover Floribus Historiarum. Berlin 1883.
— Ex Mathei Parisiensis operibus. Berl. 1884.
= Mon. Germ. Hist. 28 (1888).
Luard, H. R :
Matthaei Parisiensis, monachi S. Albani
Chronica Majora.
7 Bde. 8°. Lond. 1872—1883.
= Script. rer. brit. 57.
desselben Ausgabe der:
Flores Historiarum s. unter Flores Hist.

Madden, Fred. Sir:
Matthaei Parisiensis, monachi sancti Albani, Historia Anglorum etc.
3 Bde. 8°. Lond. 1866—69.
= Script. rer. brit. 44.
Malmesbiriensis, W.:
Gesta Regum
ed. by. W. Stubbs. 2 Bde. 8°. Lond. 1887/1889.
= Script. rer. brit. 96.
desselben:
Gesta Pontificum
ed. A. Hamilton. 8°. Lond. 1870.
= Script. rer. brit. 54.
Math. Paris:
Chronica Maiora . . . . . s. unter Luard.
Math. Paris:
Hist. Angl. . . . . s. unter Madden.

Matthaei Paris:
Opera ed. W. Wats. 2°. Lond. 1640, 84, 86. 2°. Paris 1644.
Mon. Germ. Hist. XXVIII. (1888.) s. Liebermann.
Mone, F. J.:
Latein. Hymnen des Mittelalters. Freiburg i. B. 1853.
Müllenhoff, K.:
Beovulf. Berlin 1889.
Müller, Nath.:
Die Mythen im Beowulf in ihrem Verhältnis z. germ. Mythologie betrachtet. Leipz. 1878.
(Heidelberger Dissert.)
Müller, W.:
Die Sage vom Schwanritter.
= Pfeiffers Germania. I. (1856).

Nouvelle Biographie générale.

Oncken: Geschichte in Einzeldarstellungen III, 2 u. II, 3.

Philippsohn:
Westeuropa im 16. Jahrh. Berlin 1882.
= Oncken III, 2.
Plehn, H.:
Der politische Charakter von Matheus Parisiensis. Ein Beitrag zur Gesch. d. engl. Verfassung und des Ständetums im 13. Jahrhundert. Leipzig 1897.
= Schmoller's Staats- u. sozialwissensch. Forsch. 14. (1897). 3. Heft.
Plummer, Carolus:
Baedae venerabilis opera historica.
2 Bde. 8°. Oxford 1896.
Potthast, Aug.:
Bibliotheca historica medii aevi.
(Wegweiser durch die Geschichtswerke des europäischen Mittelalters bis 1500)
2 Bde. 8°. Berlin 1896[8].

Rabanus Maurus:
Devita beatae Mariae Magdalenae.
= Migne's Patrologia CXII.
Repertorium Biblicum
opera et studio rel. patrum ord. Benedicti monasterii Wessofontani.
2 Bde. 2°. Augsburg 1751.
Ricardi de Cirencestria:
Speculum historiale
ed. by. J. E. B. Major. 2 Bde. 8°. London 1863/69.
= Script. rer. brit. 30.

Rickert, Edith:
The Old English Offa Saga. (London).
Part I = Modern Philology vol. II. No. 1. (June 1904). Chicago.
Part II = „ „ „ „ No. 3. (Janu. 1905). Leipzig.
Riley, H. Th.:
Gesta Abbatum monasterii S. Albani.
(Chronica monasterii S. Albani.)
3 Bde. 8°. Lond. 1867/1869.
= Script. rer. brit. 28.
Rogeri de Wendover: Flores Historiarum v. I. = s. unter Coxe.

Saxo Grammaticus:
Historia Danica lib. IV. (ed. Müller-Velschow.)
Sigebert Gemblacensis:
Chronicon
= Migne's Patrologia CLX.
Spelman, Henr.:
Concilia, decreta, leges, etc.
2 Bde. 2°. Lond. 1639.
Stadler, J. Evang.:
Heiligen-Lexicon. 5 Bde. 8°. Augsb. 1858—1882.
Stevenson, W. H.:
Asser's Life of King Alfred.
8°. Oxford 1904.
Stubbs, W.:
Offa.
= Dict. of Christ. Biogr. IV.
Suchier, H.:
Über die Sage von Offa und Prydo.
= P. B. B. 4. (1877).
desselben:
Oeuvres Poétiques de Philippe de Remi Sire de Beaumanoir.
2 Bde. 8°. Paris 1884/85.
(Société des Anciens Textes Français.)
Suhm:
Historie af Danmark.
tom. I. Kopenhagen 1782.
Symeonis monachi:
Opera omnia
ed. by Th. Arnold. 2 Bde. 8°. Lond. 1882/85.
= Script. rer. brit. 79.

Ten Brink, B.:
Beowulf-Untersuchungen. 8°. Strassb. 1888.
= Q. u. F. 62. Heft.

Theopold, Ludw.:
Kritische Untersuchungen über die Quellen zur Angelsächsischen Geschichte des 8. Jahrh. mit besonderer Rücksicht auf die Zeit König Offas.
8°. Lemgo 1872. (Göttinger Dissert.)

Thompson, Edw.:
Handbook of Greek u. Latin Palaeography. London 1894.

Uhland, Ludw.:
Schriften zur Geschichte der Dichtung und Sage. Bd. VII, VIII.

Vitae duorum Offarum
Separatdruck. 1639 Lond. 2°. (Münchener Exemplar.)

Vulgata
ed. V. Loch. 2 Bde. 8°. Regensburg 1899[7].

Wilken, E.:
Die prosaische Edda im Auszuge nebst Völsunga-saga und Nornagests-thättr.
2 Bde. 8°. Paderborn 1878/83.
= Biblioth. der ält. deutsch. Literaturdenkmäler, 11 u. 12.

Zenker, R.:
Boeve-Amlethus.
Das altfrz. Epos v. Boeve de Hamtone und der Ursprung der Hamlet-Sage. Berlin 1905.
= Lit hist. Forschung. 32.

Alle anderen Werke, die nur vorübergehend angezogen wurden, sind an den betreffenden Stellen ausführlich zitiert.

Wörterbücher, Encyklopädien etc.

Die Vitae und ihre Manuskripte.

Der Text einer Lebensbeschreibung des grössten englischen Zeitgenossen Karls des Grossen, des Mercierkönigs Offa, ist auf uns gekommen in drei Manuskripten, die sich alle drei als ein Teil der Cotton-Sammlung in der Bibliothek des britischen Museums befinden, nämlich als

1. Cotton, Nero D I,
2. Cotton, Claudius E IV,
3. Cotton, Vitellius A XX.

Nero D I, mein MS. A und Grundlage meiner Textkollation, ist ein Pergament-Folio-Band, der aussen den Titel trägt: Matthei Parisiensis Historia de Offa Rege. Eiusdem Vitae Abbatum Sancti Albani. Varia ad ecclesiam Sancti Albani spectantia.

Mus. Brit. Bibl. Cotton Nero D I.

Der „Catalogue of the Manuscripts in the Cottonian Library" (1802) bezeichnet ihn als: Codex membran. in folio, constans foliis 200. (sec. XIII.) Liber admodum praeclarus et summa cum cura et diligentia versandus.

Darin nun bilden die „Vitae" den ersten Teil, nach einer frischen Zählung umfassend fol. 2 a – 25 a. Jedes Blatt ist in einem Verhältnis der Höhe und Breite von 35 (36) : 23 (24) cm, wo in einem sehr genau beobachteten Abstrich von ca. 6 cm vom Aussenrand, von ca. 7 cm vom unteren Rand und ca. 14 cm vom oberen Rand eine beschriebene Fläche von je zwei Textspalten zu je 29 bezw. einmal je 28 Zeilen entsteht. Der Raum oberhalb der so beschriebenen Fläche, der gemäss den angegebenen Massen das Verhältnis der Höhe und Breite von 14 : 23 (24) cm hat, ist mit je einer Illustration, bald ganzseitig, bald in mehreren (in der Regel zwei)

Einzelszenen, pro Seite bedeckt, in Tintenzeichnung ausgeführt und eine sehr geschickte Hand verratend."[1])

Die den Text in sich schliessenden Quaternionen sind infolge des Bindens nicht mehr leicht zu erkennen, doch wird

Quat. I aus 6 Blättern (f. 2a— 7b)
„ II „ 4 „ (f. 8a—11b)
„ III „ 6 „ (f. 12a—17b)
„ IV „ 4 „ (f. 18a—21b)
„ V „ 8 „ (f. 22a—29b)

bestehen. Davon reicht der Vitentext bis Quat. V. fol. 25a, die dortige zweite Kolumne um 5 Zeilen nicht mehr ausfüllend.

Quaternio-Paginierung im speziellen findet sich einmal (Quat. I) in Gestalt römischer Zahlen — Zahl I—VI eingetragen — ; sonst ist kein Quaternio mehr paginiert. Quaternio-Kustoden finden sich nur 2 mal.[2])

An den Vitentext schliessen sich, den Rest des Quat. V. ausfüllend: f. 25 b – 26 b. Qualiter non complacuit beato Albano alibi morari nisi ubi passus est.

f. 27 a—27 b (1. Kolumne): De invencione et translacione sancti Albani. (in Form von 8 lectiones).

f. 27 b (2. Kol.) — 29 b (1. Kol. mit 7 Zeilen füllend): Tractatus de Invencione seu translacione sancti Albani secundum aliud exemplar prout legitur ad prandium conventus in festo invencionis, quae facta fuit die Sancti Petri ad vincula.

Von den drei Traktaten wird noch viel die Rede sein. Der letzte Traktat bricht plötzlich ab und so ist der Rest von Quaternio V. eine leere, unbeschriebene Fläche.

Als zweiter Teil von Nero D I folgen dann Vitae abbatum, als dritter die Varia (= Additamenta), cfr. Cotton-Katalog.

Im Laufe der Zeit machten verschiedene Hände Eintragungen, teils als Textemendationen, teils als Randbemerkungen.

---

[1]) Man sehe hiervon einige Proben in J. R. Green and Kate Norgate: Short History of the English People. (4 vols. L. 1894.) p. 269, 273/4, 280/81.

[2]) S. darüber bei Cesare Paoli: Lat. Paläographie II. Schrift u. Bücherwesen p. 132 ff., übersetzt von K. Lohmeyer, Innsbruck 1895.

Ich halte einstweilen das fest, was ich den beiden Haupthänden, die an der Entstehung des Manuskriptes mithalfen, zuweise.[1])

α) Die Hand, die im Text, und zwar durchaus in Vita I wie Vita II erscheint, hat auch die einzelnen Kapitelüberschriften geschrieben, welche — abgesehen von dem „Incipit historia de Offa primo" etc., womit das Ganze beginnt — regelmässig erst fol. 9 a „Descensus ad secundum Offam" beginnen und, 71 an der Zahl, im Gegensatz zum Context in roter Tinte ausgeführt sind. Von derselben Hand stammen:

1. Die Inschriften zu den Bildern auf fol. 2 a und 2 b, welche auffallen, da bei den andern Zeichnungen derartige Inschriften fehlen.

2. Die Dedikationsinschrift auf fol. 2 a: Hunc librum dedit frater[2]) [Ma]theus deo et ecclesiae Sancti Albani. Quem qui abstulerit vel t[i] tulum deleverit anathema [sit].

Anima eiusdem Mathei [et] anime omnium fidelium defunctorum requiescant in pace.

Die ergänzten Teile sind solche, die (wohl bei Gelegenheit des Bindens) beim Beschneiden der Blattränder verloren gingen. Hardy: Descript. Catalogue III[3]) gibt als Plate I seiner Textproben ein Faksimile von fol. 2 a.

3. ein paar Randnoten in V I[4])

f. 3b: sive Hildebrandus (s. Text p. 7 n [3])

f. 4a: nunc alio nomine Avene dicitur (s. Text p. 8 n [7])

f. 4a: qui et Aliel dicebatur (s. p. 8 n [9])

f. 4a: Qualmhul vel Qualmweld (s. p. 9 n [2])

f. 4b: Gloria triumphi (s. p. 7 n [11]).

4. f. 20a oberhalb der Textkolumne II: die Stelle „Porro-Herefordensi" (p. 64 Z. 22 ff.), welche beim Kopieren des

[1]) Die Dinge werden noch einmal genauer in einem Kap. über Paris Autograph zu behandeln sein; hier kann ich nur sagen, dass ich lange verglich, zum Teil unter freundlichem Rat des Superintendenten des Department for Manuscripts, Herrn John Herbert, und nicht glaube, dass Jemand viel anders urteilen wird.

[2]) de ? übergeschrieben, dessen Sinn nicht mehr zu enträtseln.

[3]) 3 Bde. 8°. Lond. 1862—71 = Script. rer. brit. 26.

[4]) Unter Text ist der meinige zu verstehen.

Textes vergessen worden war und deshalb auf den für das rechte Gruppenbild auf fol. 20a bestimmten Raum des oberen Randes gesetzt wurde).[1]

Wie die folgende Hand repräsentiert sie die literarische Buchminuskel des 13. Jahrh. in ihrer höchsten Entfaltung, deren Charakteristik bei Cesare Paoli in der Lat. Paläographie I p. 42 (3. Aufl. Innsbruck 1902, übersetzt von K. Lohmeyer) nachzulesen ist. Aber diese Hand in Nero D I stellt zugleich ein wahres Prachtstück der Schriftart dar, wie sie aus dem Scriptorium von St. Albans hervorging und dessen Produkte sich von denen der gleichzeitigen anderen Scriptorien so vorteilhaft abheben durch wunderbare Verbindung von Deutlichkeit mit überraschender Eleganz und Feinheit der Form. Gross und deutlich, ist jeder einzelne Buchstabe Zeuge der künstlerischen Intention seines Schreibers.

β). Die andere Hand ist auf den ersten Blick als von Hand α) verschieden erkennbar, wenn sie auch eine noch deutliche St. Albans Hand ist.

Zeigte α) einen ruhigen, ebenmässigen Charakter, auf die äussere, gleiche Schönheit bedacht, so ist β) eine fast unruhige, vorwärtseilende Hand, wie die eines Mannes, der, viel beschäftigt, auf äussere Vollendung in Kalligraphie verzichtet, um das auf das Pergament zu bringen, was er zur Korrektur beizusteuern vorhat. Allerdings verleugnet sie dabei nie ihren Charakter und ist in den verschiedenen St. Albans Manuskripten sofort wieder zu finden. Es ist die Hand, die so oft Korrekturen an den Rand schreibt, die Hand, die z. B. die Bemerkungen an das Bild des Elephanten schrieb in MS. CCCCXVI. (s. Hardy III, plate XVI.); die Hand, die Nero D I, f. 167a[2]) schrieb: Hoc anno ego frater Matheus Parisiensis

[1]) Später (im Kapitel über die Bilder in Nero D I) wäre zu zeigen, dass die Stelle sofort nachgetragen wurde, noch bevor fol. 20a fertig illustriert war, und dass sie deshalb keine spätere „Interpolation by a contemporary hand" ist, wie E. Rickert in „Modern Philology II" p. 332 meint.

[2]) Nicht fol. 165 wie Hardy III. pref. 54 hat.

habitum suscepi re[ligionis] die Sanctae [Ag]netis. Qui haec scripsi, ut vivant nomina fratrum in aeternum.[1])

Völlig richtig sagt Hardy III pref. 54: „a bold characteristic hand; . . . . less firm and decided. But the writing, though similar in certain peculiarities to that attributed to Matthew Paris, is not identical with the writing in the Corpus Christi MSS. nor yet with the Vitae duorum Offarum . . . .“ Die Autograph-Frage berühre ich hier noch nicht, darüber an anderer Stelle besonders. Die Hand β) nun erscheint in Nero D I in folgendem:

1. fol. 2b unten ist die Note:

Huic Rigano qui et Aliel dicebatur, set dicto Rigano a rigiditate et acerbitate mentis erant tres filii. Unus miles strenuus. Alius adolescens superbus. Tercius infans. Nomen primo Brutus connomento Hildebrandus. Hunc voluit pater promovere.

2. fol. 9a unten die Note:

Eusebi[us]. Choered et Offa reges Anglorum Romam pergunt ibique in monachos attonsi ultimos dies suos regi regum fideliter militantes clauserunt et sic de regno transitorio ad eternum transiunt.

3. fol. 22b[2]) am Aussenrand:

regnaverat enim iam XXX et sex annis (s. Text p. 75 n[4])

4. fol. 22b[3]) unten das Epigramm:

hec est aula Dei pacis domus et requiei. hanc ego fundavi quam Christe tuere tua vi. und daneben: Regis Offae ymago. (s. Text p. 81 n[1].)

5. Vor allem aber erscheint β) durch den ganzen Text hindurch in den am unteren Rand jeder Seite angebrachten, zu den oben befindlichen Bildern gehörigen Titelinschriften, die fol. 2b zuerst erscheinen und leider oft ganz durch das Beschneiden

---

[1]) s. gegeben bei Hardy III, plate IV.

[2]) In diesem einen Falle bin ich nicht ganz sicher; es könnte sein, dass diese eine Randnote der noch zu erwähnenden Hand angehört; indess ist immerhin starke Ähnlichkeit mit β) vorhanden.

[3]) Dies ist wieder sicher.

der Blatträndер vernichtet sind. Auch hierüber bei der Besprechung der Bilder noch etwas mehr!

So stehen sich diese beiden Schriftzüge α) und β) einander deutlich gegenüber. Ihre Besprechung und die Frage nach des Autors Autograph muss ich verschieben, ebenso wie eine Liste der im Texte selbst vorkommenden Schreibfehler erst später am Platze sein wird.

Eine Hand ist nun noch da, die zeitlich zwar nicht viel von α) und β) getrennt sein kann — sie trägt die Charakteristika der St. Albans Hand des 13. Jahrh. zu deutlich zur Schau — die ich aber sicher nicht mit β) und auch nur sehr zögernd mit α) identifizieren würde. Sie macht nun schon Textverbesserungen:

f. 10a „Pi" übergeschrieben über Penefredum (s. p. 27. n[1]).

f. 19b (1. Col.) „efferate" und dann gleich darauf „dolens eum", beides auf Rasur geschrieben in den Text selbst. (s. p. 61 n [3,5].)

f. 23a am Rande: cenobio
„ „ „ : mediante episcopo
„ „ „ : compenset.
(s. p. 78 n [2, 3, 4].)

Ich vermute nichts über diese Hand, da ich sie weder mit α) zusammenbringen, noch sonst genügend erklären könnte. Sicher ist, dass sie noch dem 13. Jahrh. angehört und ihre Korrekturen als die zuerst an dem Texte angebrachten zu betrachten sind.

Es finden sich auch im Text einige durch Rasur entstandene Verbesserungen, z. B. fol. 10b. (1. Col.) wird in „ad instaris" das „is" getilgt (s. p. 28 n[3]). Bei ihnen brauche ich nicht zu verweilen, doch habe ich das Nötigste in den Noten zum Text bemerkt.

Auf fol. 6a. (1. Col.) ist „hominum" am Rande, als im Texte einzureihen, geschrieben und zwar ohne jede Frage von Hand α) selbst (s. p. 15 n[5]). Es ist dies die einzige Korrektur, die ich sicher als bei der Niederschrift des Textes selbst gemacht betrachten möchte — ein Umstand, der mir zu sagen scheint, dass die einzigen Faktoren, die für den Schreiber α) bei der Niederschrift massgebend waren, Sauber-

keit der Ausführung und gefälliges Äusseres waren — Eigenschaften, die erwünscht gewesen sein werden bei einem Buche, das als Panegyrikus auf den Klosterstifter den Ruhm des Klosters festhalten sollte und daher ohne Frage eine wertvolle Beisteuer zur Klosterbibliothek bilden musste. Diese ganze, von Anfang an als „Prachtausgabe" gedachte Schrift verrät diese ihre Spezialbestimmung noch durch folgende 2 Dinge:

1. Die — wie die Einteilung des Raumes zeigt — von vornherein geplante Ausschmückung durch die Zeichnungen, welche, konsequent den Text begleitend, mit ungemeiner Sorgfalt ausgeführt sind.

2. Die ungewöhnliche Pracht der Illumination.

In V I, wo die Einleitung in bestimmte Kapitel fehlt, sind nicht selten grössere, mit mehr Fertigkeit geschriebene Wortanfänge verziert, jedoch immer in Rot allein. Erst fol. 9a beginnt mit „Descensus ad secundum Offam" jene bis zum Schluss dauernde Serie von wundervoll verzierten, mit überreicher Ornamentik verbundenen, in rot und blau ausgeführten Rubrik — Buchstaben jedes ersten Wortes im neuen Kapitel. Ich verweise besonders auf den Schmuck des I von: „In loco" des Kapitels: De morte illius facinorose regine f. 20a und des P von „Post" des Kapitels: De revelacione angelica facta regi Merciorum, etc. f. 21a.

Bei Hardy III, plate I ist das I von „Incipit hist oria etc.' ebenfalls eine gute Probe, doch wird sein Eindruck von anderen Rubrik-Buchstaben noch weit übertroffen.

So hilft alles, die Eleganz und minutiöse Sorgfalt der Hand α), die Illustrationen des Textes durch eine geschickte Hand, die verschwenderische Pracht der Illumination, endlich die noch jetzt trotz aller nachträglich gemachten Korrekturen und Bemerkungen dem Auge wohltuende Sauberkeit des Ganzen — alles hilft, um uns zu zeigen, dass Nero D I einst sehr hoch in St. Albans gehalten wurde und man schon an seiner Geburtsstätte dachte, wie später der Cotton Catalog urteilte: liber admodum praeclarus et summa cum cura et diligentia versandus.

Äussere Schicksale:

1. Zeitlich schliessen sich hier die Benützungen bezw. Kopien durch MS. C. und MS. B. an und zwar benutzt B. schon die erwähnten Korrekturen jener dritten Hand: es liest „mediante episcopo“ (auch ohne nullo, darüber später), „compenset“, „cenobio“ ohne jede Rasur in seinem Texte, war also schon aufmerksam auf etwaige dortige Mängel von A., die durch jene Randnoten gebessert waren.

2. Eine nächste, teilweise Korrektur durch eine Hand des 15. Jahrhunderts, die anfügt:

a) „eo“ zu: qui cum ... advenerant f. 8a (2. Col.) s. p. 21 n.[7].

b) „$\frac{p^o}{r}$“ (= pero) zu: in tempore pros. ... f. 8b (1. Col.) s. p. 22 n.[4]

c) „ut“ zu: tufilia filios tuos instrui facias ... et dominum studeant f. 9a (2. Col.) s. p. 24 n.[3]

d) „comprehendissent“ für „comprehendent“ f. 14a (2. Col.) s. p. 42 n.[1]

e) „vallari“ zu: iussit in girum obsidione castrum. fol. 14a (2. Col.) s. p. 42 n.[2]

f) „si“ zu: quos impetere prosumpsisset f. 14b (2. Col.) s. p. 44 n.[1]

g) „potest“ zu: quantum arcus iacere f. 15b (2. Col.) s. p. 47 n.[3]

h) „constituit“ zu: expedicionem f. 16a (1. Col.) s. p. 48 n.[2]

i) „fuerant“ zu: que nobilitate insignita f. 16b (1. Col.) s. p. 50 n.[3]

k) „cognicio“ zu: quorum non erat f. 16b (1. Col.) s. p. 50 n.[5]

l) „arbitramur“ wahrscheinlich zur Deutlichmachung des schlecht geschriebenen m in dem „arbitramur“ des Textes selbst f. 17a (2. Col.) s. p. 53 n.[2]

m) „d“ = dam zu quibus fol. 17b (2. Col.) s. p. 55 n.[3]

n) „est“ zu: inclinatum cor regis f. 19a (2. Kol.) s. p. 61 n.[1].

o) „scilicet regina“ zu: hec f. 19b Rand s. p. 62 n.[2]

p) „quam“ zu: corona vitae f. 20 a (1. Col.) s. p. 64 n.[1]
q) Vielleicht das „a“ zu: aducta f. 20 b (1. Col.) s. p. 67 n.[3]
r) Vielleicht das „e“ zu: argentis f. 22 a (1. Col.) s. p. 74 n.[1]
s) „ffecit“ zu: adornari f. 22 a (2. Col.) s. p. 74 Zeile 8.
t) „tractaret“ zu: tractet f. 22 a (2. Col.) s. p. 74 n.[6]

Wem die Hand angehört, ist nicht zu sagen. Was man aber sagen kann, ist, dass diese Korrekturen erst gemacht sein können, als B schon lange A kopiert hatte, denn dieselbe Hand hat MS. Claudius E IV selbst überkorrigiert; sie erscheint dort z. B. fol. 65 b am Rande in „ffuit“; fol. 66 a am Rande in „digiti“; fol. 80 a am Rande in „gutosa“ etc.

Diese 3 Beispiele sind besonders charakteristisch für die Form der Buchstaben f und vor allem von g. Da, wie wir sehen werden, MS. B Ende des 14. Jahrh. entstand, ist keine grosse Kenntnis der Schrift des 15. Jahrh. nötig, um die Hand als solche des 15. Jahrh. zu bezeichnen.

Ob von derselben Hand die beiden Hinweise auf das Datum der Invention stammen:

infra quere datum f. 21 b s. p. 71 n.[2]
supra quere datum f. 22 a s. p. 74 n.[3]

ist nicht absolut sicher, aber wahrscheinlich.[1])

3. Endlich hat eine völlig moderne Hand ein „virtutibus“ f. 19 a Rand (s. p. 60 n.[1]) und das „mi“ zu: potentissi f. 12 a (s. p. 34 n[3]) eingeschrieben.

4. Ein letztes eigentümliches Schicksal widerfuhr Nero D I in folgendem: Dreimal begegnet uns der Gebrauch des Wortes „papa.“

1. p. 67 Zeile 17: in der Kapitelüberschrift:
„Adrianus papa legatos misit in Britanniam“.

2. p. 67, Zeile 18: Eisdem annis Adrianus papa legatos misit ...

Da zeigt nun f. 20 b von MS. A. beidemale eine Rasur von „papa“, die jedoch stets noch das Wort deutlich erkennen lässt.

---

[1]) Die Auflösung der ungemein schwer zu erratenden Kürzungen verdanke ich Herrn J. Herbert.

3. Das drittemal (p. 77, Zeile 15) ist in „Colloquium efficax Regis Offae cum papa“ das „papa“ wieder halb getilgt (fol. 23 a). An den entsprechenden Stellen in MS. Claudius E IV steht „papa“ unversehrt. Wir sehen hieraus, dass beide Manuskripte ganz verschiedene Wege gingen. Nero D I kam, als es aus St. Albans verschleppt war, infolge der Auflösung der Klöster unter Heinrich VIII.[1]) an einen Anhänger der neuen Lehre, und dieser verfuhr mit dem Manuskript, wie es ihm durch königliche Verordnung vorgeschrieben war.

Ich bin so glücklich gewesen, zu konstatieren, dass jenes Wort „papa“ einer Verordnung zufolge mit bestimmter Absicht entfernt wurde:

Gairdner, James: Letters and Papers of the Reign of Henry VIII, vol. VIII (1535), London 1885 (Record Office) gibt p. 324 als Notiz Nr. 848: The Pope. 9. June 1535:

„Proclamation against the supremacy of the bishop of Rome, charging also the bishops to set forth every Sunday and other high feast throughout the Year, the king's title, and raze out of every book the name of the bishop of Rome.“ Westminster, June.

In den folgenden Bänden der „Papers“ verzeichnet Gairdner eine Menge Beispiele, wie diese Vorschrift wirkte.

Vol. IX (1535) p. 134 Nr. 408 Erasing the pope's name.

22. Sept. Anzeige „brought by William Heynes against Sir John Brome, vicar of Staunton for omitting to erase the Pope's name from the service book:

the manual and the processional were unrased and uncorrected in every place, one old missal likewise and another missal was covered with small pieces of paper set on with barm, where the name of the bishop of Rome called Pope was, and when the paper was taken away, the said name appeared as fair as ever it was and as legible.

Apud Beaudeley XXII Sept. anno regni Regis Henrici octavi 27.“

---

[1]) S. Philippsohn, Westeuropa im 16. Jahrh. p. 43/44 des Hauptteils, Berlin 1882. = Oncken: Geschichte in Einzeldarstellungen III, 2.

Oder z. B. vol. XIII, Teil I (1538) p. 16 Nr. 50:

Brief von G. Brown, archbishop of Dublin to Cromwell:

„Cannot get the bishop of Rome's name cancelled from service books, unless he sends his own servants to do it. Dublin 8. Jan."

Oder ebenda p. 94 Nr. 275:

„Nic. Bp. of Salisbury to Cromwell.

Has in custody a monk of Abingdon, who is too weak to send up. When two other monks were scraping out the bishop of Rome's name, he said „By the mass ye are accursed as many and set knife or pen to the book!" Asks what is to be done with him. Ramesbury 14. Febr."

Ferner vol. XIII, Teil II (1538) p. 484 Nr. 1164:

„Ruricus, bsp. of Derry to Paul III.

The king of England's deputy of Ireland and his adherents, refusing to recognise the Pope, burn houses, destroy churches, ravish maids, spoil and kill the innocent. They kill all priests, who pray for the pope or compel them, to erase his name from the cannon, etc. Derry, 31. Dez. 1538."

Ferner vol. XIV. Teil II. (1539) p. 119 Nr. 327. 13. Okt.

[1])„Luther to Albert, Duke of Prussia.

.... France is in bad relations with the Emperor. England stands by itself, takes away the Pope's name and property .... Monday after St. Dionysius 1539."

Es ist dies der siebente Brief Luthers an Albrecht.

Ferner ebenda p. 349 Nr. 796:

„John Hamon of Enfield to Cromwell:

... Is hated for „cutting ont of the bishop of Rome's cursed sentence" and „bidding the Doctor erase the Pope's name from the church books ..."

So war Nero D I doch um diese Zeit wohl schon aus seinem stillen Klosterheim weggeführt und erfuhr an sich die Wirkungen der einschneidenden Erlasse Heinrichs VIII. Im Kapitel über die Textgeschichte werden wir sehen, dass Le-

[1]) Vgl. bei J. Rindfleisch: Herzog Albrecht von Hohenzollern und die Reformation in Preussen. Ein kirchenhistorisches Zeitbild. Seite 70. (Danzig 1880. 8°.)

land, Heinrichs Antiquar seit 1533, bei seinem Sammelzuge durch die Bibliotheken auch St. Albans aufsuchend, Nero D I anscheinend nicht zu Gesicht bekommt, sowie dass Robert Talbot, Domherr von Norwich (1547—1558) von unserem Manuskripte an den Rand des fol. 245 von MS. CCCC. Nr. 16 schreibt: Hunc librum Additamentorum puto me habere.[1])

Die nächste und nun nicht mehr verlorene Spur von Nero D I führt uns zu Sir Robert Cotton (1571—1631), dessen Hand auf den Verso des allerersten Blattes schrieb:

Elenchus contentorum in hoc codice.

1. Historia de Rege Offa et sancto Albano per Matheum Parisiensem.

2. Vitae Abbatum Sancti Albani per eundem.

3. Liber additamentorum historiae eodem auctore, in quo plurima habentur valde memorabilia

sowie auf den unteren Rand von fol. 2a das R. Coton Bruceus.

H. Spelman[2]) hatte den Codex für den ersten Band seiner Concilia (erschienen 1639) verwendet, ohne Frage durch Erlaubnis Thomas Cotton's, ebenso wie W. Wats in der Präfatio seiner Ausgabe der Vitae 1639/40 bekennt:

„Atque hos MSS. codices duos (Nero und Claudius) pro nativa sua humanitate et in bonum publicum propensissima voluntate mutuo nobis dedit nobilis dominus Thomas Cottonus Baronettus, ex instructissima . . . . Bibliotheca quam . . . . thesaurizaverat . . . dominus Robertus Cottonus Baronettus"; und von Nero D I selbst sagt Wats: „Secundum manuscriptum Minorem ubique vocamus Cottonianum . . . Hunc ut textum nostrum per omnia secuti sumus. Est enim liber antiquissimus et authenticus . . . Liber enim erat Sanct-Albanensis Ecclesiae archivis privatus et peculiaris."

So blieb denn nun unser Text bei der Cotton Sammlung. Er entging am 23. Okt. 1731 dem der Sammlung so verhängnisvollen Feuer, dessen unheilvolle Wirkung ein Wendover MS. so sehr zur Schau trägt: MS. Cotton Otho B. V., dessen

[1]) Siehe Madden: Matth. Paris. Hist. Angl. I, pref. 57 n.[3] (3 Bde. 8°. London 1866—69 = Script. rer. brit. 44).

[2]) Davon im Kap. Textgeschichte.

armselige, übrig gebliebenen Fetzen 1850 von Sir Fred. Madden restauriert wurden.[1])

1753 dann siedelte der Codex[2]) mit der Sammlung über in sein jetziges Heim in Bloomsbury und bekam in der Abteilung Nero D den ersten Platz. Es existiert eine vollständige Inhaltsangabe und zwar in H. R. Luard's Ausgabe der Chronik, Bd. VI, p. 491—523, wo gleichzeitig der Ort verzeichnet steht, an dem jedes einzelne Stück des reichen Inhaltes von Nero D I gedruckt zu finden ist.

Vitellius A. XX = MS. II, das zeitlich dem MS. A. der vorliegenden Ausgabe nächst liegende Vitenmanuskript und von mir als MS. C. bezeichnet, behandelt nur Vita Offae I. (= $\sqrt{\text{I}}$). Es ist ein 4⁰ Band mit der äusseren Aufschrift:

Chronica varia etc.
Mus. Brit. Bibl. Cotton.
Vitellius A. XX.
Plut. XIX. B.

und im Katalog verzeichnet als: codex membran in 4to constans foliis 245. Unter 18 verschiedenen Stücken ist das vierte: Vita Warmundi Regis, umfassend fol. 67a—70a.

Der Verso von f. 70 ist unbeschrieben. Es sind 4 Blätter aus Pergament wie alle andern des Kodex und zwar in Papier gefasst, um ein weiteres Abbröckeln der verbrannten Blattränder zu verhindern. So ist z. B. die oberste Zeile auf f. 67a, 68a, 69a, 70a durch Brandspuren beeinträchtigt, auf 68a (2. Col.) und 68b (1. Col.) sogar ziemlich stark.

Das Verhältnis eines jeden Blattes in Höhe und Breite ist 27 : 22, der Text in Doppelspalten zu je 37 Zeilen.

Die eigentliche Textfolge endet f. 70a (1. Col.), denn fol. 70a (2. Col.) bringt wohl noch 12 Zeilen einer Art Resümé über Vita Offae II (= $\sqrt{\text{II}}$); doch sind dieselben durch ein „Vacat" auf beiden Seiten des Textes wieder

---

[1]) S. Madden I, pref. 72.

[2]) S. Dict. of Nat. Biogr. vol. XII, p. 315 sub. Robert Cotton.

annulliert.[1]) Die Worte sind aus Huntingdon: Historia Anglorum[2]) lib. IV § 21.

Die Schriftart ist die gewöhnliche, aber bei weitem nicht mehr die schöne St. Albans Hand, die wir in Nero D I fanden. Zusammengedrängt und verhältnismässig klein, liebt sie viele und oft starke Abkürzungen.

Das Verhältnis von MS. C. zu MS. A. ist ein eigenes. Wir werden sofort sehen, dass beide sich zeitlich ungemein nahe stehen. Um zu einer richtigen Würdigung der Textgestalt in C. zu gelangen, müssen wir zuerst berücksichtigen, dass MS. Vitellius A. XX. ein Sammelwerk von Probe-Stücken ist.

So ist z. B. das 11. Stück f. 77 — f. 139a:

Chronica experta e magnis chronicis Sancti Albani, a conquestu Angliae usque ad an. 1246 (s. Katalog), gedacht als „an abridgment of the larger work from 1066 to 1245 inclusive, made by direction of Matthew Paris for the use of the cell of Tynemouth (dependent on St. Alban's)"[3])

„This abridgment was given to the church of Tynemouth by the prior Ralph de Dunham, who was living at the period, when it terminates."[4])

Derselbe Vorgang findet sich nun bei dem Stück, das uns angeht. Auf der einen Seite erhellt z. B. aus dem Anfang beider Manuskripte, sowie aus der Rede Warmunds zu Offa I., dass entweder volle wörtliche Übereinstimmung oder doch in C keine bedeutenderen Auslassungen sich vorfinden.[5]) Auf der andern Seite sind die Kürzungen derartig bedeutend, dass es oft beschwerlich wurde, die Varianten in Form von Fussnoten zum Text zu geben.

Auf diese Weise ist es unmöglich geworden, durch eine Liste etwaiger beiden gemeinsamer Fehler C. als Kopie von

---

[1]) S. Text p. 25b.

[2]) Ed. Th. Arnold. L. 1879. Davon später im Kap. I. der Untersuchungen über Autorschaft.

[3]) Madden I, pref. 24 n[1].

[4]) Madden I, pref. 51 n[1].

[5]) Man vergleiche die betreffenden Noten zum Text.

A. zu erweisen, denn gerade an den wörtlich gemeinschaftlichen Stellen existieren keine solche Kriterien.

C ist keine Kopie, sondern eine am Anfang genauere, gegen Ende in immer freieren Grenzen gehaltene Inhaltsangabe von A. Immerhin verleugnet es seine Quelle A. in keiner Weise.

Wie dieses „abridgment" des St. Albans-Werkes entstand, verrät eine Eintragung in Vitellius A. XX am unteren Rand von fol. 67a:

Hunc librum dedit frater Radulfus de Dunham prior deo et ecclesiae sanctae Mariae et Sancti Oswini de Tinem[outh]. Quem qui abstulerit aut hunc titulum deleverit aut aliqua fraude alienaverit anatema sit. Amen.

Die Hand ist eine andere, als die, welche den Text schrieb. Wenn Hardy[1]) den Sinn des „hunc librum dedit" richtig erklärt — und ich zweifle nicht daran —, so beweist dieser Eintrag, dass der Prior von Tynemouth Ralph de Dunham von seinem vorgesetzten Abt in St. Albans die Erlaubnis bekommen hatte, die Bearbeitung bezw. Nacherzählung von MS. A. der Zelle von Tynemouth zu widmen.

Wir sahen eingangs an dem Beispiel der Chronik, dass in St. Albans dafür gesorgt wurde, die Zelle von Tynemouth mit Auszügen aus den grossen St. Albans Werken zu versehen. So auch hier! Ralph der Prior von Tynemouth bekommt die Erlaubnis, seiner Zelle einen Auszug aus dem in dem Mutterkloster entstandenen neuen Werk zu verschaffen. Er verfährt dabei so, dass er, sorgfältig den Sinn von A. wahrend, im Anfang sich fast genau an sein Original hält, und gegen Ende mit den zweckmässig anders konstruierten Worten, durch die er aber stets sein Original erkennen lässt, eine gedrängte Skizze von A. entwirft (s. z. B. p. 19, Z. 29, u. p. 21, Z. 1 des Textes mit den Fussnoten über C).

Da aber, wie wir sehen werden, der Autor des Originals für $\sqrt{\text{I}}$ keine fixierte Quelle, sondern an Offa I geknüpfte confuse Sage verarbeitete, und dieser Sagenstoff natürlich auch andern

---

[1]) Hardy III., pref. 67 ff.

Mitmönchen, z. B. Ralph, der in der Zeit der Entstehung der[1]) Vita (= V) lebte, bekannt gewesen sein wird, so finden wir es nicht unvereinbar mit der Benützung von A durch C, wenn in den immer prolixer gestalteten Schluss von C. ein Zusatz aus der Sage kam, der die Bestrafung des Bösewichtes in VI enthält, welche in V fehlt.

Auf die Wichtigkeit dieses Zusatzes von Ralph aber werden wir später noch zu sprechen kommen im Kapitel der Constance-Novelle.

Wer war nun dieser Ralph de Dunham? Wir lesen bei W. Dugdale: Monasticon Anglicanum, London 1821, (1849[2]). III, p. 307:

„Ralph de Dunham is conjectured to have been the next prior (d. h. von Tynemouth nach William of Bedford † 1242). He mediated a peace between the king of England and the king of Scots in 1244. „Radulphus" (probably this prior) occurs in the Belvoir obituary. His death is noticed on August 13th, but without the addition of any year.

MS. Peck, Donat. 4936[2]) Mus. Brit. p. 190."

Der Eintrag im MS. Peck, Donat. 4936 p. 190 lautet als Nr. 4 zu Tynemouth in Northumbria: „Radulphus Prior huius ecclesiae obiit decimo tertio die Mensis Augusti."

Diese Vermutungen Dugdale's nützen uns nicht viel, teils sind sie nicht ganz richtig, namentlich bezüglich des Prioratsjahrs von Ralph. Schon jenes Belvoir-Obituarium im genannten MS. zeigt vor Radulph einen Robertus obiit 25. Juli, was auffällt, da Dugdale ja Wilhelm als Vorgänger Ralphs nennt.

Nun kann ich aber genaueres über Ralph angeben: Nero D I f. 63b (1. Col.) steht unter den übrigen Dingen eine: Presentacio Domini Rad' de Dunham episcopo Dunelmensi.[3])

---

[1]) D. h. der Originalvita, also des MS. Nero D I.

[2]) Dugdale zitiert fälschlich 4396 als Nummer des Manuskripts.

[3]) S. Luard VI, 492. Gedruckt ist die Präsentacio bei H. Riley: Gesta abbatum I, 508. London 1867 = Script. rer. brit. 28.

Reverendo patri in Christo N[icolao] Dei gratia Dunelmensi episcopo, J[ohannes] permisssione divina abbas Sancti Albani cum omni honore et reverencia eternam in domino salutem! Noverit sancta paternitas[1]) nos dilectum fratrem nostrum Rad[ulphum] de Dunham, monachum, latorem presencium celle nostre de Thinem[utha] priorem prefecisse; quem Sanctitati vestre iuxta formam compositionis[2]) inite inter ecclesiam Dunelmensem et monasterium Sancti Albani et de Thinem[utha][cella][3]) eiusdem monasterii presentamus; humiliter rogantes quatinus ipsum ad ea, que ab ipso vobis in eadem compositione[2]) continentur, facienda admittatis. Valete![4])

Ebenda in Nero D I (2. Kol.) steht nun — es ist in beiden Fällen dieselbe Hand — eine Composicio inter nos et episcopum Dunelmensem.

Ein Streit bestand zwischen Nicolaus, Bischof von Durham auf der einen, Johannes, Abt von St. Albans und dem Prior von Tynemouth auf der andern Seite „super visitacionem ecclesie parrochialis de Thine[mutha] et obedientiam, quam exigebat idem episcopus a priore de Thinem[utha] etc.[5])

Der Streit wird entsprechend beigelegt.

Actum anno Dom. 1247, mense Maii .... "

Da nun laut Präsentacio der Bischof von Durham den neuen Prior von Tynemouth empfangen soll, iuxta formam compositionis inite, so kann doch Ralph frühestens erst nach Monat Mai **1247** sein Amt angetreten haben.

Luard: Matth. Paris. Chronica Maiora vol. VI, 348 druckt unter dem Jahre 1257 einen Brief des Abtes Johannes ab, als „Appointment by John abbot of St. Alban's of Ralph prior of Tynemouth as proctor for the abbey in all causes

---

[1]) paternitas] parternitas, Riley.

[2]) compositionis, one] compromissionis, one, Riley.

[3]) cella] celle MS.

[4]) valete] valeat, Riley.

[5]) Die Komposition ist, als in der Chronik enthalten, gedruckt bei Luard IV, 615 anno 1247 s. auch Riley: Gest. Abb. I, 390. — Der Titel in der Chronik anno 1247 lautet: De concordia facta inter episcopum Dunelmensem et abbatem sancti Albani.

relating to Tynemouth, and to receive their rents in the diocese of Durham."

In MS. Vitellius A XX f. 75 b ist ein Brief von Ralph de Dunelmo monachus de Kilchov an Radulphus de Dunham, worin der erstere über die bei Tynemouth gefundenen Reliquien des Schottenkönigs Malcolm und dessen Sohnes auf die diesbezügliche Anfrage Ralph's de Dunham hin Auskunft erteilt, er habe „in aliquo codice autentico" etwas gefunden, was er dem Prior Ralph de Dunham mitteilen könne. Dabei zitiert er dann Stellen aus Roger Hoveden.[1])

Die Auffindung dieser Reliquien bei Tynemouth nun berichtet Paris in der Chronik sub anno **1257** (s. Luard V, 633). Was Riley; Gesta abbatum III, introduction p. 34 vom schlimmen Rencontre eines Radulf de Dunham mit einem bösen Nachbarn der Abtei erzählt, geht wohl auch auf diesen Ralph.

So können wir, gestützt auf ein reicheres Material als es Dugdale zu Gebote stand, sagen:

Ralph de Dunham wird Prior der St. Albans-Zelle in Tynemouth frühestens nach Ende Mai 1247. Wir finden ihn 1257 noch als den Prior von Tynemouth.

Nun werden wir als die Entstehungszeit der Vitae, d. h. Nero D I die Jahre 1255—1256 finden, sowie als Verfasser den Math. Paris. Und wenn man in betracht zieht, dass Ralph in dem Auszug, den seiner Zelle zu stiften er die Erlaubnis bekommen hatte, am Schlusse eine von Mathaeus Paris unterlassene Konsequenz betreffs der Bestrafung des Verräters in V I ziehen zu müssen glaubt, so kann ich mir nur denken, dass Ralph diese Freiheit sich erst nach dem Tode des Autors der Vitae gestattete, dass also die in Vitellius A XX erscheinende Auswahl aus V I erst nach dem Monat Mai 1259 gemacht ist. („The death of the historian [d. h. von Paris] must have taken place shortly after May 1259," s. Madden III, pref. 21).

---

[1]) Der Brief findet sich auch in Nero D I f. 128b und ist bei Luard VI, 370 abgedruckt.

Diese Annahme ist nicht zu viel, da ja Ralph als Prior und als Widmer auf fol. 67 a erwähnt ist und wir ihn noch 1257 als Prior antreffen.

Zweifellos wurde von dem neuen Vitenwerk in St. Albans sehr hoch gedacht und Ralph durfte der Zelle von Tynemouth einen Teil desselben zugänglich machen. Über das weitere Schicksal von Vitellius A XX fehlt jedes Material. Dass Sir Robert Cotton es in die Hand bekam, geht aus einer auf dem allerersten Blatt stehenden Inhaltsangabe von seiner Hand hervor, wo er auch jenes Hunc librum dedit frater Radulphus ...., das wir schon kennen, noch einmal eintrug.

Ebenso sehen wir, dass das erwähnte Feuer diesen Band einigermassen beschädigte. Die Ausführung des uns angehenden Teils ist völlig schmucklos.

Claudius E IV (pars I) ist wieder eine vollständige Kopie des Vitentextes und unser MS. B.

Der überfolio grosse Pergamentband, dessen Blätter ein Verhältnis in Höhe und Breite von 44 : 30 cm haben, trägt die Aufschrift aussen:

T. Elmham Chronica.
Passio S. Albani.
Miracula S. Albani.
Gesta Abbatum S. Albani.
Mus. Brit. Bibl. Cotton.
Claudius E. IV Art. 1—7.

Der Katalog bezeichnet das ganze Claudius-Manuskript E IV als: „Codex membran. in folio grandiori, constans foliis 406, quorum 29 chart. Sec. XIV."

In Teil I des Codex steht als 6. Stück unser Text unter dem Titel:

„Gesta Offae I Regis Merciorum" fol. 84 a—96 b.

Fol. 97 a in Col. I enthält noch das Spezialschlusskapitel (s. Text p. 86 Z. 18 ff.):

„De pluribus regibus infra regnum Anglie Offe vocabulo vocatis."

Fol. 97 a 2. Col. und 97 b ist unbeschrieben; fol. 98 a—321 a folgen die Gesta Abbatum.

Der Text jeder Seite ist eingeteilt in Doppelspalten, jede Spalte zu 60 Zeilen. Die Schriftart ist genau die, welche

Edw. Thompson: Handbook of Greek and Latin Palaeography, Lond. 1894, p. 278 nach dem Beispiel des Harleian MS. Nr. 3634 („Chronicle of Engl. History written about the year 1388") eine Schrift nennt: „which has a slightly cursive element in it, and which developed into the ordinary hand of the 15th century".

Bei H. Th. Riley: „Gesta abbatum" vol. I. findet man eingangs eine Probe der Schriftart aus dem Manuskript gegeben.

Was die Illumination angeht, so ist in Vita I nur das I von „Inter", womit der Text beginnt (s. Text p. 1. Z. 4), illuminiert und auch mit sehr schöner Ornamentik versehen. In Vita II sind die jeweilig ersten Buchstaben des ersten Wortes im neuen Kapitel in blau und rot verziert. Wie schon in Vitellius A. XX, so fehlen auch hier in MS. B. die Illustrationen.

Claudius E. IV. hatte schon Riley gedient bei seiner Ausgabe der Gesta abbatum und Riley sagt von ihm (Gesta abbatum I, Introduction p. 9): „The Cottonian Manuscript Claudius E. IV, ... is a compilation to all appearance, of the last ten years of the fourteenth century. The manuscript, a large folio, was evidently written, under the supervision of Thomas Walsingham in the „Scriptorium", or copying-room, of St. Albans; and closely corresponds, both in size and character of writing, with the Royal MS. 13. E. IX in the British Museum; a work also compiled by Walsingham, as there is good reason to believe".

Das Verhältnis nun zu MS. A. ist wieder klar zu erkennen. Eine lange Reihe von beiden gemeinsamen Unebenheiten im Texte finden sich.

1. Text p. 11 Z. 5: scit]scis A, B:

. . . preces, quales mea scis simplicitas et potest imbecillitas, . . . fundam.

2. p. 12 Z. 11: cum] f. A, B:

hec autem filius devotus . . exaudisset et . . intellexisset, . . grates retulit.

3. p. 13 Z. 26: exiguntjexigit A, B:

post obitum patris sui magnifici Warmundi, cuius mores tractatus exigit speciales.

4. p. 20 Z. 21: eine offenbare Konstruktionsirrung.

ex cognicione eius, quam, ut iam dictum est dudum viderat habuit factus hilarior . . . s. a. a. o. Note 4 hierüber.

5. p. 23 Z. 9: quod]qui A, B:

sinistrum de uxore sua qui infausto sidere nuper evenerat, . . . enarravit.

6. p. 26 Z. 30: fecerat] f. A, B:

Hic generosos quos regius sanguis preclaros | usque ad internecionem subdole persequebatur.

7. p. 30 Z. 4: amplexus] f. A, B:

et in mutuos ruentes | sese piis lacrimis . . . irrorarunt.

8. p. 32 Z. 3: variis]variis variis A, B:

que diu variis variis procellis exagitata . . .

9. p. 32 Z 19: considerans] f. A, B:

Rex . . . cultum et elegantiam | motus pietate precepit, ut . . . .

10. p. 33 Z. 15: vixisset] f. A, B:

Cum autem annos longeve senectutis | comes T[uinfred] et pro senectute caligassent oculi eius, . . . persolvit.

11. p. 34 Z. 26: nos] von beiden zweimal.

ut et nos, qui quamvis . . . non timeamus, tua nos prudentia moderetur, . . .

12. p. 37 Z. 5: suffocatus] frei konstruiert A, B:

. . . . qui affirmarunt Karolum . . . . morte repentina corruisse, veneno vel apoplexia subito suffocatus.

13. p. 41 Z. 16: cum] f. A, B:

et | circumtinnientes gladii caput suum undique malle-arent, . . .

14. p. 45 Z. 7: est] f. A, B, welches ja wohl auch fehlen kann:

quod summopere elaborandum | impercunctanter, ut ad finem optatum perducatur.

15. p. 46 Z. 10: effodit]effodi ohne verb. finit. A, B:

rex Offa . . . . unum fossatum longum nimis et profundum **effodi**, ne fallacium hostium irruptionibus repentinis preoccuparetur.

16. p. 47 Z. 7: Offani]Offanis in A, in B sichtlich ein „s" radiert:

Cumque tempus . . . excercitum Offanis exhilaravit.

17. p. 47 Z. 25: rex Offa et sui et qui sibi proximi | electi commilitones et primicerii.

Das vielleicht zu entbehrende Verb. f. A, B. In B fügt dann eine spätere Hand ein „fuerant" hinzu.

18. p. 49 Z. 28: hoc] zweimal gesetzt in A, B. In B dann das zweitemal gestrichen: et quia hoc in furore ire sue hoc rex preceperat.

19. p. 50 Z. 10—12: gleiches Beispiel:

se solum regem, . . . se precepit.

20. p. 53 Z. 14: Rescriptum Karoli regis Offe]rescriptum Offe Regis Karolo A.

In B nur „rescriptum", alles folg. ausradiert, wodurch ein ehemaliger Kopiefehler wie in A gebessert ist.

21. p. 53 Z. 28: non religiosi] A, B gegenüber dem „non religioni" der Compilation (s. Luard I, 349) und von Malmesbury: Gest. Reg. lib. I, § 93.

Siehe das in den Untersuchungen Kap. I, über diesen Punkt Gesagte.

22. p. 54 Z. 11: ostendamus] f. A, B:

cfr. Compilation (Luard. I, 349), sowie das Kap. I α. α. o. Gesagte.

23. p. 55 Z. 19—23 und n^2: Inter cetera vero dileccionis insignia misit memoratus rex Karolus . . . Offano . . . quasdam transmisit epistolas . . . A und B lesen so; „misit" ist in B dann deutlich als getilgt durchstrichen, in A undeutlich.

24. p. 57 Z. 5: Haraldus Helmamensis et Tedfordensis] A, B. Siehe das Kap. I a. a. o. Gesagte.

25. p. 59 Z. 3; foret] f. A, B. In B dann später eingetragen worden.

Addideruntque, quod sequentibus temporibus . . . multitudo . . . indigenas expugnatura | in exterminio furibundi.

26. p. 59 Z. 17 piissimum reputavit **ut** vel ipsos, si vivi possent inveniri, vel eorum sanguine propinquos revocare et in regnis suis stabilire, ut eidem regi suo . . . corde famularentur.

A und B lesen dieses „ut".

27. p. 69 Z. 5: nosti]nostis A, B d. h. in beiden durch Rasur gebessert. In A ist das „s" noch deutlich,

28. p. 71 Z. 8: insulam] f. A, B. In B dann von späterer Hand eingetragen.

29. p. 74 Z. 24: tenuit] f. A, B. In B von späterer Hand an den Rand geschrieben.

30. p. 78 Z. 10: mediante episcopo sive archiepiscopo] A, B ohne ein „nullo", das in der Kompilation,[1]) (Luard I. 359), erscheint. Cfr. das Kap. I a. a. o. Gesagte.

31. p. 83 Z. 8: eum] doppelt in A, B:

ut eciam in tempore pacis tubicines e u m et successores eius e u m per civitates transitum facientes . . . preirent.

Das sind die wichtigsten Fälle des Zusammengehens von MS. B. mit MS. A. Dazu treten nun noch die häufigen Fälle, dass B an fehlerhaften Stellen in A nur über einer Rasur richtig liest, also vorher etwas unrichtiges dastand. Ich gebe die Hauptfälle:

1. p. 28 Z. 26: ad instar] ad instaris in A mit halb getilgtem „is". In B Rasur.[2])

2. p. 42 Z. 10: comprehendissent] comprehendent A. In B comprehendissent über Rasur von B's Hand.

3. p. 47 Z. 16: potest] f. ursprünglich in A; dann von der Hand des 15. Jahrh. angefügt. In B über Rasur von B's Hand.

4. p. 48 Z. 28: constituit] f. A ursprünglich; in B über Rasur von B's Hand.

---

[1]) S. Verzeichnis der Bücher.

[2]) Hier hat wohl A einen Rest von richtigem erhalten, wenn zu conjizieren wäre: ad instar [vomer]is.

5. p. 50 Z. 25: fuerant] f. A ursprünglich; in B über Rasur von B's Hand.

6. p. 50 Z. 28: cognicio] f. A ursprünglich; in B „differentia" über Rasur von B's Hand; usw. usw.

Ich glaube, dies veranschaulicht deutlich, dass A durch B kopiert wurde. Dabei wahrt aber B eine gewisse Kritik über das ihm vorliegende Manuscript, indem es in manchen Fällen eine bessere Lesart einführt.

p. 1 Z. 23: alium sibi constitueret heredem] alium sibi constitueret sibi heredem A.

p. 21 Z. 29: eo] f. A anfangs. In B ohne jede Rasur im Texte eingereiht.

p. 22 Z. 25: pros] A. In B richtig als prospero ergänzt

p. 24 Z. 25: ut] f. A. In B (doch wohl von B's Hand) eingefügt.

p. 42 Z. 16; vallari] f. A. In B von B's Hand am Rande ergänzt.

p. 44 Z. 2: si] f. A anfänglich. In B ohne jede Rasur im Texte enthalten.

p. 44 Z. 2: prosumpsisset] A, in B gebessert als presumpsisset.

p. 43 Z. 28: areptium] A. In B gebessert als arepticium.

p. 79 Z. 22: maxime tamen ex domo Becci in Neustria] A Dieser Passus ist in B fortgelassen, offenbar um Kritik zu üben. (cfr. Theopold p. 116.)

p. 80 Z. 15: vel spiritualibus vel diminutores] A. In B gebessert zu vel in spiritualibus vel in temporalibus diminutores.

p. 83 Z. 10: timori esse debet esse et honori] A. Von B. gebessert in „timori debet esse et honori".

p. 83 Z. 25: vel episcopus vel episcopus vel prior] A. Von B. gebessert in „vel episcopus vel prior", aber ohne die Beifügung eines „abbas", wie Kompilation I, 361 hat, sodass in diesem Sinne A und B doch wieder zusammengehen (s. in Kap. I, α. α. o. hierüber).

Auf der andern Seite aber bestehen in B doch wieder viele einfache Schreibfehler, Auslassungen etc. z. B.

p. 73 Z. 26: ad sospitatem restaurantur] A wird zu ad sospitatem respitatem restaurantur in B.

Ich habe das Nötige in den Noten des Textes gegeben. Bot B die bessere Lesart, so ist sie von mir in den Text eingereiht und dann unten die betreffende Abweichung von A bemerkt. Meistens füge ich noch zu der angenommenen Lesart ein „so B" hinzu, um jedem Missverständnisse vorzubeugen.

Dreimal hat sich MS. B am Rande selbst korrigiert:
eloquens sermone (p. 27 Z. 19),
vallari (p. 42 Z. 16),
ad tumbam martiris congregavit (p. 79 Z. 23).

Sonst sind, wie schon erwähnt, seine eigenen Verbesserungen im Texte selbst, zumeist über Rasur, angebracht.

Diese Kopie B ist also absolut keine sklavische Erneuerung des MS. A, sondern der sie veranstaltende Walsingham sah auf Handhabung einer gewissen Kritik. Dass aber trotzdem so viele Fehler in B sich finden, setze ich auf Rechnung der übermässigen Beschäftigung der kopierenden Hand, die das umfangreiche MS. Claudius E IV und — nach Riley — auch Royal MS. 13 E IX schrieb. Zudem sind die in MS. B auf die Vitae folgenden Gesta abbatum eine Neubearbeitung der Vitae abbatum aus Nero D I (s. Riley I, pref. 10), sodass die Vitae Offarum zu den „Zugaben" gehören mochten und wohl mit weniger Sorgfalt geschrieben wurden.

Das MS. B. wurde dann noch von einer ziemlich modernen Hand verbessert. Es wird angefügt ein:

fecerat	p. 26 Z. 30
amplexus	p. 30 Z. 4
considerans	p. 32 Z. 20
vixisset	p. 33 Z. 15
est	p. 45 Z. 7
fuerant	p. 47 Z. 25
gracias	p. 50 Z. 7
foret	p. 59 Z. 3
cum pervenisset	p. 65 Z. 27

nullatenus	p. 66 Z. 11
insulam	p. 71 Z. 8
tenuit	p. 74 Z. 24
filius	p. 86 Z. 26.

Wem diese Korrekturen zu verdanken sind, ist natürlich nicht anzugeben.

So ist das zweite Manuskript der Vitae beschaffen. Es ist im ganzen nicht schlecht zu nennen, wenn es auch an äusserer Ausstattung, Sorgfalt und vor allem Klarheit der Schriftzüge dem MS. A um ein Bedeutendes unterlegen ist.

Die Schicksale von B lassen sich zum Teil erschliessen. Es entging dem Loose, das Nero D I infolge der kgl. Proklamation vom 9. Juni 1535 traf, wird also weniger von Hand zu Hand gewandert[1]) sein, denn

Leland findet bei seinem Besuch in St. Albans unser MS. B noch an seinem Orte und berichtet von ihm.[2])

Noch vor Leland glaube ich von MS. B eine Spur gefunden zu haben:

Johannes Ross (1411—1491): Historia regum Angliae[3]) scheint unser MS. B benützt zu haben, denn p. 60 ff. gibt er Teile aus Vita I und bemerkt: „habetur apud Sanctum Albanum in libro de gestis abbatum eiusdem loci“ und: „pro certo tamen librum de gestis abbatum nobilis memoriae abbaciae S. Albani de gestis abbatum eiusdem venerabilis loci pro fundamento sumo“.

Da er „gesta abbatum“ sagt und nicht „vitae abbatum“, so ist der Schluss erlaubt, eben Claudius E IV sei seine Quelle. Da zu dieser Zeit noch beide Manuskripte in St. Albans waren, und Ross zur Benutzung Claudius E IV bekommt, so finde ich hierin meine früher ausgesprochene Ansicht bestätigt, dass Nero D I eine „Prachtausgabe“ darstellte und in St. Albans hoch genug gehalten wurde, um nicht jedem überlassen zu werden, sobald ein weiteres Exemplar zur Verfügung stand.

---

[1]) Darüber Genaueres im Kap. über Textgeschichte.

[2]) Ed. Th. Hearne, 8°. Oxford 1745.

Der Name, unter dem das jetzige MS. Claudius E IV an seiner Geburtsstätte St. Albans genannt wurde, war vielleicht: „Liber Albus". Darüber siehe bei Riley: Gest. Abb. vol. II, pref. 11. Wats nennt den Codex: „Codex autem Manuscriptus tercius, quem Maiorem appellamus Cottonianum" (s. Praefatio ad Lectorem f. 2 b.)

Schliesslich aber kam es an Sir R. Cotton, dessen Namenszug auf dem unteren Rand von f. 2a sich findet und dessen Hand fol. 33 eine Inhaltsangabe der nun folgenden Teile eintrug.[1])

Das erste Stück bildet fol. 2a—32b eine Sammlung von:

„Annales Britannorum, Saxonum et Anglorum ad tempora Regis Richardi Secundi cum Indictionibus."

Am oberen Rand von fol. 2a:

„Thomas Elmham Prior Lentoniae hunc scripsit librum anno quarto Henrici Quinti".

Diese Hand ist ganz verschieden von der Hand, die die übrigen Stücke im Manuskripte eintrug.

Brandspuren fehlen wie bei Nero D I, so auch hier bei Claudius E IV: „still a goodly folio, and then a clean, newly written volume, fully deserving from its ample margins (and perhaps from its binding) the name of the „White Book". (Riley: Gest. Abb. vol. II, pref. 11.)

Was nun die Frage angeht, ob noch weitere Vitenmanuskripte existierten, so bin ich fast überzeugt, dass dieselbe zu verneinen ist.

Wir werden später noch sehen, wie ausserordentlich selten die Erwähnung der Vitae in der Literatur der Humanisten zu finden ist, wie häufig dagegen der Name der Chronica genannt wird.

Die Kompilation war das Buch, „which was lent to other religious houses, and became the source of the widely popular

---

[1]) Die Kenntnis von Cotton's Hand verdanke ich der Freundlichkeit des Herrn Herbert.

compendium called by „Matthew of Westminster's name“ (Luard I, pref. 31).

Aber die Vitae waren ein nur speziell das Kloster angehendes, für dessen ausschliesslichen Gebrauch bestimmtes Werk und daher auch sofort als Nero D I in Form einer „Prachtausgabe“ der Bibliothek einverleibt.

Dass Walsingham auch die Vitae Offarum abschreibt oder abschreiben lässt, hängt eben damit zusammen, dass er ja von dem in Nero D I enthaltenen Material zu den Gesta abbatum eine Neuausgabe macht, z. B. auch den fol. 25b —26b nach den Viten folgenden Traktat: „Qualiter non complacuit beato Albano alibi morari nisi ubi passus est“ in die Gesta Abbatnm einreiht (s. Riley, Gest. Abb. I, 12).

So überging er eben, in seiner Revision der speziellen St. Albans-Geschichten, unsere Viten auch nicht.

Aber sonst glaube ich nicht, dass je ein weiteres Manuskript der Vitae angefertigt wurde. Ross spricht von dem Vitenstoff als zu haben „apud Sanctum Albanum in libro de gestis abbatum eiusdem loci“.

Der Stoff der Vitae war eben nur für St. Albans bestimmt und nicht geeignet, noch auch vorgesehen, viel verbreitet zu werden; sogar für die Zelle in Tynemouth wird nur ein Auszug bestimmt.

Ich möchte deshalb glauben, dass Nero D I, Vitellius A XX. Claudius E IV den ganzen Textbestand der Vitae darstellen.

Die Vitae und ihre Textgeschichte.

Wir sehen die Vitae durch Mathäus Paris zwischen 1255 bis 1256 entstehen und als jetziges Nero D I saec. XIII. med. zum erstenmal erscheinen. Der allerersten Spuren sind es zwei:

1. In jenem Traktat II in Nero D I f. 27b—29b findet sich fol. 29a Col. II die allererste Erwähnung: „prout plenius in historia de Offa rege scripta continentur".

2. Eine nur ganz geringe Zeit konnte verstrichen sein zur nächsten Spur in Vitellius A. XX f. 67a—70a, denn Ralph de Dunham gibt sie als Prior seiner Celle in Tynemouth im Auszuge.

3. Ende des 14. Jahrh. nun werden die Vitae durch oder unter Aufsicht von Thomas Walsingham († 1422) kopiert und erscheinen so als Gesta Offae Regis Merciorum in Claudius E. IV. f. 84a—96b.

4) Die chronologisch nächste Spur ist der vierte Band von Lelands[1]) Collectanea de rebus Britannicis, verfasst von Leland 1546 (s. Hearne I, pref. 55). Dort Band IV p. 163 notiert Leland: „Ex libro de gestis Offae regis" ein: „Warmundus rex occidentalium Anglorum, pater Offae Minoris, à quo Warwyc nomen sumpsit", und p. 164: „Tres Offae, maior, minor et Uffa alias Offa vulgo dictus".

Seit 1533 Antiquar Heinrichs VIII. kam er zu bibliographischen Sammelzwecken auch nach St. Albans. Schon Madden I, pref. 15 n[3] bemerkt: „The copy he used was probably the volume now preserved among the Cottonian MSS. Claudius E IV". Das ist aber nicht bloss wahrscheinlich, sondern ganz sicher, und zwar aus folgenden Gründen:

1. Der Titel: **Gesta** Offae regis.

[1]) ed. Th. Hearne, Oxford 1715, 6 Bde. 8°; Lond. 1770[2].

2. Die Unterscheidung von Offa maior, minor und Uffa ist ganz offensichtlich aus jenem Schlusskapitel, welches MS. Claudius dem Vitentext noch anfügt. (S. Text p. 86).

3. Ebenda p. 164 zitiert Leland: „Ex libro de gestis abbatum S. Albani, quem scripsit Matthaeus Parisiensis“ und meint dann: „Hic coniectura ducor Matthaeum Parisiensem scripsisse librum de gestis abbatum S. Albani: scribit enim sic de ossibus S. Albani sublatis in vita Ulnothi: „Huius historialis eventus seriem ego frater Mathaeus Parisiensis duxi literis commendandam, ne iterum incuria vel vetustate ab hominum memoria deleatur.“ [1])

Nun, wir wissen, dass diese von Leland zitierten Worte des Paris am Ende des Traktates: Qualiter non complacuit etc.; stehen, der in Nero D I, f. 25b—26b als Einzeleintrag nach den Vitae erscheint; dass aber derselbe Traktat nur in Thomas Walsingham's Gesta abbatum in der Vita Wulnothi abbatis quarti eingereiht sich findet.[2])

cfr.: Luard VI, 491; Riley I, 12 und introd. p. XII n[2]; Wats: Admonitio ad Lectorem p. 33 des Vitendruckes.

Somit ist das von Leland benützte Manuskript nur Claudius E IV. Dass er Nero D I nicht erwähnt, ist sehr auffallend, denn einen solchen Prachtband hätte ein Leland nie vergessen zu erwähnen.

Nach Madden I, pref. 15 soll das Jahr von Lelands Besuch in St. Albans 1535 gewesen sein. Von 1536 an beginnt die Einziehung der geistlichen Güter, allein schon zu Lelands Besuchszeit waren Bücher aus der St. Albans Bibliothek verschwunden. vol. IV, 163 sagt Leland: „Matthaei Parisiensis, monachi S. Albani pulcherrima Historia furto sublata“.[3])

So halte ich — zusammen mit der Tatsache, dass Nero D I die Tilgung des Namens „papa“ erfuhr, (s. Beschreibung des MS.) was kaum ein Mönch von St. Albans getan hätte, ohne dann auch in Claudius E IV zu radieren, wenn er schon

---

[1]) Leland zitiert nicht ganz wörtlich.

[2]) Die Vita Wulnots IV in Nero D I hat ihn natürlich nicht; cfr. übrigens Liebermann Mon. Germ. p. 97 Z. 30.

[3]) cfr. Madden I, pref. 16 n[1] u. 17.

einmal den harten königlichen Befehl befolgte — dass Nero D I ca. 1535 schon aus St. Albans verschwunden war.

5. Eine weitere Spur von Nero D I zeigt Madden I, pref. 57 n[2], nämlich, dass es sich einmal in den Händen von Robert Talbot, Domherrn v. Norwich (1547—1558) befunden habe.[1])

6. Von Leland ab nun hören wir in der Literatur lange Zeit (fast volle 100 Jahre) nichts von den Vitae. Nur an den in Nero D I, Claudius E IV, Vitellius A XX erscheinenden Schriftzügen von Robert Bruce Cotton (1571—1631) sehen wir, dass alle drei Manuskripte unterdessen in den Besitz der Cotton-Familie gelangten. Eine bestimmte Erwähnung der Vitae suchen wir vergeblich bei:

Joh. Balaeus
Illustrium maioris Britanniae scriptorum summarium. Wesel **1548** (cfr. fol. 143 verso, dort).

Conr. Gesner
Bibliotheka universalis, Zürich **1549** (cfr. tom. III, Appendix zu tom I p. 81, col. 3).

Mathias Flaccius Illyricus
Catalogus testium veritatis. Basel **1556.**

Joh. Balaeus
Scriptorum illustrium maioris Brytanniae Catalogus. Basel **1557** (p. 315/316).

Arnoldus Wion
Lignum Vitae. Venedig **1595** (lib. II kap. 72 p. 436).

Ant. Possevinus
Apparatus Sacer. Venedig **1606** (tom. II, 420).

Joh. Selden
Analecton. Frankfurt **1615.**

Joh. Pitseus
Relat. hist. de reb. Angl. Paris **1619** (1623).

Joh. Gerh. Vossius
De historicis latinis. Leyden **1627** (1651).

---

[1]) Wenn nach Madden a. a. o. Bale seine Kenntnis der Werke von Talbot herhat, so ist es eigentlich zu verwundern, dass Bale nie die Vitae Offarum nennt, sondern nur die Vitae Abbatum.

Aubertus Miraeus

Bibliotheca ecclesiastica. Antwerpen **1639** (1. Teil, 262).

John Bale

Index Britanniae Scriptorum (Codex Selden 64) p. 290/291 ed. R. L. Poole. Oxford 1902 = Anecdota Oxoniensia D. Mediaeval and Modern Series 9.

Nirgends finden wir eine Nennung der Vitae.[1])

7. Bezeichnenderweise finden sich die nächsten literarischen Spuren nur bei Männern, die mit Sir Rob. Cotton eng befreundet waren.

Ja. Ussherius: Brit. Ecclesiarum Antiquitates, Dublin 1639 spricht p. 166 von Paris als dem Autor der Chronica Majora; p. 985 aber: „ante illos et utrumque etiam Matthaeum (d. h. Paris und Westmonasteriensis) Albanenses monachi, qui tum de Vita Offae, tum de translacione Albani commentarios scriptos reliquerunt".

Er weiss also von Paris und seiner Autorschaft nichts; ebenso wie

8. Henr. Spelmann[2]): Concilia, Decreta etc. tom. I, London 1639.

Er zitiert p. 302 ff aus: „vetus codex[3]) S. Albani manuscriptus"; „Codex S. Albani de vita Offae regis MS."; „Liber de vita Offae"; „Codex de vita Offae"; „MS. de vita Albani" und zwar vom Vitentext: Cap. 35, 36 (z. Teil); 47 u. 48 (p. 302/303); 33 u. 34 (p. 305/306); 50, 54, 57, 58, 59, 60, 63 (p. 309—312); 61 (p. 314); 32 (p. 315).

Diese von Spelman aus einem „codex de vita Offae" zitierten Stellen geben Coxe I, 251 n[3] den unglücklichen Gedanken ein für seine Ur-Vita (cfr. Theopold p. 115).

---

[1]) Ich gebe die Humanisten-Literatur, soweit sie mir zugänglich ist; sie soll nicht vollständig sein.

[2]) Liber eximiae raritatis steht auf dem Münchener Exemplar geschrieben.

[3]) Der Titel: MS. de vita S. Albani (p. 314 bei Spelman) könnte vielleicht auf eine andere Schrift als V raten machen. Allein ein Vergleich lehrt, dass tatsächlich nur V vorliegt, nicht die Chronica. Wir sehen oben, wie Spelman in den Namen willkürlich wechselt.

Dass Spelman hier Nero D I vor sich hat, geht — abgesehen von dem Titel vita Offae und nie Gesta Offae, wie in Claudius — aus folgendem ziemlich sicher hervor: p. 314 im Auszug des Kap. 61 von V_2 ergibt sich folgender Vergleich:

Spelman	Nero D I	Claudius E IV	C M (= Wend.),
et Abbatem eis nomine Willegodum ordinavit, quod interpretatur volens bonum	et abbatem eis nomine Willegodum	quod interpretatur volens bonum (so auch die Watsdrucke)	et abbatem eis nomine Willegodum quod interpretatur volens bonum prefecit mit überflüssigem eisdem.	Tractat II, et abbatem eis nomine Willegodum praefecit.

cfr. Text p. 79, Z. 23.

Die Konjektur Spelmans „ordinavit" im Gegensatz zu „prefecit" zeigt, dass Nero D I vorlag und verbessert wurde.

Spelman gibt den Vitentext in seinem Auszug genauer als Wats in seinen Drucken.

9. Und nun folgt W. Wats (1590—1649), ein intimer Freund Thom. Cottons und Spelmans, der erste Herausgeber der Vitae, und bis jetzt der einzige. Er wiederholt und verbessert die 1571 in London erschienene Ausgabe des Erzbischofs Parker der Chronica maiora, die alles zu wünschen und das meiste zu tadeln gelassen hatte, und zwar London 1640. 2°.

1a. Die Vitae, deren Titelblatt die Jahreszahl 1639 trägt, bilden nach einigen einleitenden Seiten den Anfang des ersten Teils des Bandes und umfassen p. 1—32, in Voll-Folio Seitendruck; auf sie folgen die Vitae XXIII abbatum etc. p. 33—265; dann unpaginiert ein Index rerum, Index cognominum, Nomina Archiepiscoporum . . . . Der 2. Teil des Bandes umfasst die Chronica und beginnt frische Seitenzählung.

1b. Das Mus. Brit. besitzt 3 Exemplare dieses Erstdruckes mit kleinen Unterschieden, sowie eine Kopie davon als: London 1640/41, die Vitae noch mit Zahl 1639.

2. Eine neue Ausgabe ist die von Paris 1644, 2°, welche sich ganz an die erste anschliesst. Hier bilden die Vitae Offarum, die Vitae der 23 Äbte, die Additamenta einen 2. selbständig paginierten Teil des Bandes. Das Titelblatt der

Vitae hat keine besondere Jahreszahl. Der Text ist in 2 Spalten mit unangenehm kleinen Lettern gedruckt.

3. Neuausgabe London 1684 2^0, die Vitae mit der Jahreszahl 1682. Die Ausgabe wird bezeichnet als: iuxta exemplar Londinense 1640 verbatim recusa.

4. Neuausgabe. London 1686 2^0 iuxta exemplar Londinense 1640 apud Abel Swalle. Die Vitae mit der Jahreszahl 1683, diesmal ohne Name des Druckers. Sie umfassen p. 961—988, sich in die durchlaufende Seitenzählung einreihend. Der Text ist wieder in Voll-folio Seiten und wie alle diese Londoner Drucke gross und deutlich gedruckt.

Von diesen Ausgaben sind 1a, 2, 4 in München zugänglich.

Mein nächstes Bestreben ist nun, so weit ich es vermag, eine Liste der Abweichungen der Drucke von dem Texte der Manuskripte zusammenzustellen. Ich hoffe ziemlich vollständig zu sein. Es wird sich zeigen, dass im allgemeinen die Fehler des Druckes von 1640 beibehalten sind. Dass ich in gewissen Fällen einen besonderen Druck 1639 hinzustelle, hat einen bestimmten Grund. Ich bitte einstweilen den Text von V, wie er in diesem besonderen Druck steht, unter der Zahl 1639 zu verstehen; den Text, wie er in der mit der Zahl 1639 versehenen, aber im Druck der Ausgabe von 1640 eingereihten Textfolge erscheint, unter der Doppelzahl 1639/40.

Text[1])	1639/40	1644	1686
p. 2, Z. 27: perpenderet	propenderet	propenderet	propenderet
p. 3, Z. 1: quam	quia	quia	quia
p. 3, Z. 6: donativum	donationem [donativum 1639]	donativum	donativum
p. 3, Z. 14: herede geneali omnesque celestis	haerede generali omnisque coelestis	haerede generali (idem)	haerede generali (idem)
p. 3, Z. 29: curie primatis	curiae primatis		
p. 5, Z. 6: inde	interim	interim	interrim
p. 5, Z. 16: praemunire coepit	(idem)	praemuniet cœpit	praemunire cœpit
p. 5, Z. 18: hinc inde	hinc interim	hinc interim	hinc interim
p. 5, Z. 23: hinc inde	hinc deinde	hinc deinde	hinc deinde
p. 6, Z. 2: tamen	tum	tum	tum
p. 6, Z. 28: videret	viderit	viderit	viderit
p. 7, Z. 2: viderent	viderant	viderant	viderant
p. 7, Z. 9: tamen	tum	tum	tum
p. 8, Z. 29: quos in prelio ceperat	coeperat	ceperat	ceperat

[1]) Unter Text und den Seitenzahlen verstehe ich die meinigen.

Text	1639/40	1644	1686
p. 9, Z. 3: habuerant	habuerant	habuerant	habuerunt
p. 10, Z. 12: descenderunt	descendunt	descendunt	descendunt
p. 12, Z. 9: Deo	Domino	Domino	Domino
p. 12, Z. 16: detulerunt	detulerint	detulerint	detulerint
p. 13, Z. 26: cuius more tractatus exigunt speciales	cuius mores tractatus exigit specialis	(idem)	(idem)
p. 16, Z. 8: sollicitarentur	sollicitarent	sollicitarent	sollicitarent
p. 16, Z. 16: sollicicius	sollicititius	sollicitius	sollicititius
p. 17, Z. 10: Northamhinbrorum	Northamhumbrorum	(idem)	(idem)
p. 17, Z. 17: se cum suis	secum suis	secum suis	se cum suis
p. 17, Z. 24: obsidum	obsidium obsidum 1639	obsidum	obsidum
p. 17, Z. 24: tenendum	tenenda tenendum 1639	tenendum	tenendum
p. 17, Z. 30: tamen	tum	tum	tum
p. 18, Z. 12: animi versuciam	animique versuciam animi versuciam 1639	animi versuciam	animi versuciam
p. 18, Z. 27: maiores exercitus mei	maioris exercitus mei	(idem)	(idem)
p. 19, Z. 16: iussionibus regiis	iussionibus Regis	»	»
p. 20, Z. 28: corpuscula hec.	corpuscula horum	»	»
p. 22, Z. 9: ut quieti vacaret	ut quietè vacaret	»	»
p. 23, Z. 9: sinistrum de uxore sua quod evenerat (MSS. qui evenerat)	sinistrum de uxore sua quae evenerat	»	»
p. 24, Z. 25: ut et dominum	et ut dominum	»	»
p. 25, Z. 14: cum devota assercione	cum devota assecutione	»	»
p. 26, Z. 22: hec	hoc	»	»
p. 27, Z. 11: ne generali calumpnie involverentur	ne generali calumpnia involverentur	»	»
p. 29, Z. 24: unguentibus (so MS. A u. B)	unguentis	»	»
p. 29, Z. 29: audissent	audisset	»	»
p. 30, Z. 1: latuerant	latuerunt	»	»
p. 32, Z. 1: apposito(sc.victu)	apposita (falsch bezogen)	»	»
p. 33, Z. 15: vixisset	fehlt	ageret	fehlt
p. 33, Z. 17: corpus	corporis	corpus	corporis
p. 35, Z. 3: tuae dominacioni	tuae donationi	(idem)	(idem)
p. 35, Z. 16: hec	hoc	»	»
p. 35, Z. 19: in spiritu	in spiritum	»	»
p. 37, Z. 1: redierunt quos	redierunt etiam quos	»	»
p. 37, Z. 17: hec	hoc	»	»
p. 37, Z. 17: cum gaudio vociferati	cum gaudio vociferato	»	»

Text	1639/40	1644	1686
p. 39, Z. 9: non **tantum** mea	non **tam** mea	(idem)	(idem)
p. 42, Z. 15: iussit in girum **obsidione castrum vallari**	iussit in girum **obsideri in castro**	»	»
p. 43, Z. 18: quod si **attemptaveris**	quod si **acceptaveris**	»	»
p. 44, Z. 27: celebrabatur	celebratur	»	»
p. 45, Z. 2: eciam	enim	»	»
p. 46, Z. 10: effodi [t] [effodi] MS. A u. B.)	effodi (fehlt d. verb. finit.)	»	»
p. 47, Z. 16: potest	posset	»	»
p. 50, Z. 27: fuerant	fuerunt	fueran	fuerunt
p. 51, Z. 28: impetum	impetuum	(idem)	(idem)
p. 52, Z. 6: eciam	fehlt	fehlt	fehlt
p. 53, Z. 14: rescriptum Offae regis Karolo (so MS. A)	richtig geändert in: rescriptum Karoli regis Offae	(idem)	(idem)
p. 54, Z. 13: quem	quam	»	»
p. 54, Z. 23: Karolus etcetera et supra (so MSS. A u. B)	Karolus et cetera. Ut supra	»	»
p. 55, Z. 14: hec nuntiabantur	hoc nuntiabatur	»	»
p. 56, Z. 29: quarum provinciarum et **episcopi, quorum** et hec sunt nomina	quarum provinciarum et **episcoporum earum** haec sunt nomina	»	»
p. 57, Z. 2: Denebertus	Devebertus	»	»
p. 57, Z. 20—22: cito post Ealdulpho Lichfeldensi archiepiscopo defuncto subrogatus est Humbertus, quem	(idem) est] f.	fehlt die ganze Stelle	wie 1640
p. 57, Z. 22: appellant	appellarunt	(idem)	(idem)
p. 58, Z. 14: parab**antur**	parab**atur**	»	»
p. 58, Z. 27: sequacibus	sequentibus	»	»
p. 59 Z. 26: est	fehlt	fehlt	fehlt
p. 61, Z. 20: festinus	festivus	(idem)	(idem)
p. 61, Z. 14 u. p. 64 Z. 17: Alfleda	Aelfleda	»	»
p. 64, Z. 18: hec	hoc	»	»
p. 66, Z. 20: vitam mi**seram**	vitam miser**abiliter**	»	»
p. 67, Z. 17/18: papa (trotz Rasur noch lesbar in A; ohne Rasur erhalten in B)	fehlt	fehlt	fehlt
p. 67, Z. 26: hec	hoc	(idem)	(idem)
p. 68, Z. 20: sermone **de voto** supradicto	sermone **devoto** supradicto	»	»
p. 71, Z. 23: miraculorum frequentiam	miraculorum frequentium	miraculorum frequentiam	wie 1640
p. 72, Z. 20: associatas	associatus	(idem)	(idem)

Text	1639/40	1644	1686
p. 73, Z. 19: dispositis	depositis	(idem)	(idem)
p. 73, Z. 23: Zu dem Worte »recordacione« ist	eingeschoben: digna	»	»
p. 74, Z. 26: cum tractet	cum tractarent	»	»
p. 75, Z. 4: quia	quod	»	»
p. 75, Z. 21: inestimabilis	inestimabiliter	»	»
p. 75, Z. 25: simul	similiter	»	»
p. 76, Z. 2: quoddam	quoddum	quoddam	wie 1640
p. 76, Z. 4: quoniam	quum	(idem)	(idem)
p. 76, Z. 19: propiacio] A, B für propitiatio	propriatio	»	»
p. 78, Z. 16: Scolam Anglorum quae	Scolam Anglorum qui	»	»
p. 79, Z. 16: strata generalis dicta Watlinges strate	strato generaliter dicta Watlinge strata	»	»
p. 79, Z. 22: ordinatae religionis	ordinatè (Adverb!) religionis	ordinatae religionis	wie 1640
p. 79, Z. 30: perfecto officio	perfuncto officio	(idem)	(idem)
p. 80, Z. 15: vel in spiritualibus vel intemporalibus diminutores] (so MS. B) (MS A: vel spiritualibus vel diminutores)	vel spiritualibus diminutores	»	»
p. 80, Z. 21: hec	hoc	»	»
p. 81, Z. 4: pistrinum	pristinum	»	»
p. 83, Z. 12: timorem incutit	timorem intulit	»	»
p. 83, Z. 19: sicut scripta regis protestantur, que ab eodem rege testantur et in ecclesia memorata reservantur [»ab eodem rege testantur« ist in MS. B getilgt]	sicut scripta regis protestantur ab eo et ecclesia memorata reservantur		
p. 85, Z. 15: quandoqne	quamvis	»	»
p. 86, Z. 2: est	fehlt	fehlt	fehlt

So gestaltet ist das Verhältnis der Wats-Drucke.

Eine eigentümlich schwere Frage nun erhebt sich zur zeitlichen Trennung des Vitendruckes, den ich als besonderen mit 1639 markierte[1]) von dem Vitendruck, wie er im Chronik-

[1]) Dieser Druck 1639 = α.

druck von 1640 herauskam, aber die spezielle Jahreszahl 1639 trägt.[1])

Die Titelblätter der Vitendrucke α) und β) sind absolut gleich. Dieser Separatdruck 1639 = α, der dem Mus. Brit. laut dem Bücherkatalog fremd ist, ist von mir nur zufällig in den Münchener Katalogen gefunden worden,[2]) wo er verzeichnet steht unter Parisiensis Math. mit der Signatur 2° V. SS. C. 96; während alle anderen Drucke stehen unter:

Paris Matth. mit den Signaturen 2° Brit. 78 bez. 79 bez. 80.

Er bringt in ganz genau gleichem Drucke (cfr. Custoden) genau dasselbe wie Druck 1639/40 = β (gerechnet von dem Blatt der Titelseite an):

Praefacio ad lectorem, Censura editoris, Paginae Initiales, Additamentorum Index, dann die Textfolge p. 1—265.

Nun folgt in 1639 das Glossarium p. 267—310; dann ohne Zählung ein Index rerum, Index cognominum, Nomina Archiepiscoporum etc. endlich ein Druckfehlerverzeichnis.

In der Ausgabe 1639/40 ist das Glossarium aus diesem Zusammenhang herausgerissen; es folgen nur der Index rerum, Index cognominum, Nomina archiepiscoporum etc.; dann beginnt der Text der Chronica. Das Glossarium aber mit der Zählung[3]) 267—310 samt dem Druckfehlerverzeichnis — das auch hier wie eben bei α) nur auf die speziellen Vitaetexte Bezug hat — steht ganz am Ende des Bandes.

Der Druck des Textes ist genau gleich angeordnet (cfr. Custoden). Aus der falschen Einordnung des Glossars[4]) könnte man glauben, dieser Vitendruck, wie er mit der Zahl 1639 im Chronikdruck 1640 zusammen erscheint, sei der zeitlich zweite. Aber die Tabelle zeigte viermal eine Divergenz zwischen α) und β):

---

[1]) Dieser Druck 1639/40 = β.

[2]) An der unteren rechten Ecke des Titelblattes steht in schwarzer Tinte: Liber per-rarus. 5 fl.

[3]) Die Seitenzählung der Chronica ist vorher schon bis auf 1009 geführt, wodurch die falsche Stellung des Glossarium offen wird.

[4]) Darüber sofort etwas zur Klärung.

p. 3, Z. 6: donativum	Separatdruck 1639 = α	Druck von 1639 40 = β
	donativum	donationem
p. 17, Z. 24: obsidum	obsidum	obsidium
p. 17, Z. 24: tenendum	tenendum	tenenda
p. 18, Z. 12: animi versuciam	animi versuciam	animique versuciam.

Und nun steht im Druckfehlerverzeichnis am Schluss von 1639/40, es sei bei p. 2. l. 18 zu lesen: donativum für donationem, was ja auch stimmt. Aber im Druckfehlerverzeichnis am Schluss des Separatdruckes von 1639 steht der gleiche Hinweis: es sei p. 2. l. 18 donativum zu lesen und doch hat der Text selbst schon donativum eingesetzt. Die übrigen als zu verbessernd angegebenen Fehler sind auch vorhanden und beiden Drucken gemeinsam.

Darnach scheint es sicher, dass der Separatdruck α) später als der Vitendruck β) sein muss, denn er nimmt ein Druckfehlerverzeichnis auf, das er schon verbessert hat und das nur für Druck β) passt. Andererseits muss doch der Druck β) zeitlich später erschienen sein, denn er ist ja in der Chronikausgabe von 1640 enthalten, während die tatsächliche Existenz eines im Jahre 1639 erschienenen und in Verkauf gelangten Separatdruckes α) durch eben das Münchener Exemplar handgreiflich wird.

Ich könnte mir nur folgendes denken: Der Druck β) ist die Ur-Redaktion der Wats-Ausgabe, laut der Zahl 1639 des Titelblattes in der Druckerei von Milo Flesher im Jahre 1639 gedruckt. Dieser Druck β) kann, da er eine Beilage zur Editio der Chronica werden soll (Huic primum editioni accesserunt vitae etc. — siehe auf dem Rekto des Blattes III den Anlass dazu[1]), erst 1640 — denn da werden die Chronikteile bei R. Hodgkinson gedruckt — im Verkauf bei Cornelius Bee und Laurentius Sadler in der Öffentlichkeit erschienen sein.

---

[1]) Ex aedibus Lambethanis. April 20. 1638.

Fiat altera editio Matthaei Paris, iuxta exemplar Londini excusum 1571. Huic adiungantur vitae duorum offarum Regum etc. Cœnobii S. Albani Fundatorum, et viginti trium Abbatum eiusdem Cœnobii: nec non liber Additamentorum, per eundem authorem.

Rmo in Christo Patri, et Domino, D. Arch. Cant. Sacellanus Domesticus. Guil. Bray.

Das für den Text der Vitae beigegebene Druckfehlerverzeichnis passt nur auf diesen Drucksatz.

Druck α) ist ein im Jahre 1639 noch selbst neu veranstalteter Drucksatz (oder wenigstens sein erster Bogen ist neu gesetzt). Wir wissen nicht warum; nur die Wirkung, dass dieser Drucksatz vier Verbesserungen bringt, kennen wir. Die Revision wird sich nur auf den ersten Bogen erstreckt haben, denn am Ende ist das für die Ur-Redaktion zugeschnittene Druckfehlerverzeichnis aufgenommen.

Dieser Druck α) muss dann der definitive geblieben sein, denn sowohl 1644 wie 1686 lesen die vier kritischen Stellen wie α) nicht wie β); α) muss als Separatdruck und zwar London 1639, also tatsächlich vor β) erschienen sein im Druck von Milo Flesher, im Verkauf von Corn. Bee u. Laur. Sadler. Das Münchener Exemplar ist nicht wegzuleugnen.

Wie viel Exemplare dieses Separatdruckes im Umlauf waren, ist das Rätsel.[1]) Eigentümlich ist das Fehlen im Brit. Mus. Das bei Druck β) auffallende Verstellen des die richtige Zählung 267—310 (wie α) tragenden Glossars ist das lediglich beim Heften geschehene Verstellen einer Lage und ohne Beweiskraft.

Gleichviel! Als sicher darf nach der Existenz des Münchener Separatdruckes angenommen werden, dass als allererstes Ausgabe-Datum unseres Textes das Jahr 1639 anzusehen ist, nicht erst 1640, das Ausgabejahr der Chroniktextfolge, wie man bisher vermuten musste.

---

[1]) Es ist festzuhalten, dass diese Dinge nicht als abgeschlossen gelten können. Die anderen Exemplare des Druckes 1639/40 im Brit. Mus. müssen mit dem Druck β) und α) verglichen werden, um zu sehen, ob in diesen andern Exemplaren von 1639/40 die in Druck α) gezeigten Verbesserungen schon enthalten sind oder nicht. Könnte α) eine ohne Wats Wissen ausgegebene Textfolge, also eine Raubausgabe sein, da ja weder in α) noch in β) sein Name auf dem Titelblatt der Vitae, steht also dieser Vitentext nicht bestimmt war, allein verkauft zu werden, sondern nur mit dem Chroniktext?

Das sind Dinge, die ich in London nicht prüfen konnte, da mir damals die Existenz von α) noch unbekannt war.

Eine Kritik der Ausgabe von Wats lässt sich nach der Fehler-Tabelle kurz fassen. Es begegnen konsequent falsche Auflösungen: inde = interim (einmal = deinde), tamen = tum; tantum = tam; eciam = enim; quae = qui; quia = quod; quoniam = quum (cum); am häufigsten hec (haec) = hoc. Ernster sind schon ein „assecutione“ für „assercione“ des Textes, ein „sequentibus“ für „sequacibus“, ein „miserabiliter“ für „miseram“.

Ferner eine eigene Inkonsequenz den Manuskripten gegenüber. So wird dem Text genau gefolgt p. 46, Z. 10, wo Wats „effodi“ ruhig stehen lässt, ohne das mangelnde verb. finit. hinzuzustellen, p. 80, Z. 15 wird mit Missachtung von MS. B. ein „vel spiritualibus vel diminutores“ des MS. A. angenommen als „vel spiritualibus diminutores“; p. 67, Z. 17/18 wird, ohne auf MS. B. zu achten, ein „papa“, das in MS. A. halb radiert ist, fortgelassen. Dann finden wir wieder mehrfache, teils sehr starke Änderungen:

Text:	Wats:
p. 42, Z. 15: iussit in girum obsidione castrum vallari.	iussit in girum obsideri in castro.
p. 56, Z. 29: quarum provinciarum et episcopi, quorum et hec sunt nomina.	quarum provinciarum et episcoporum earum haec sunt nomina.
p. 61, Z. 14 und p. 64, Z. 17: Alfleda.	Aelfleda.
p. 83, Z. 19: sicut . . . scripta regis protestantur, quae ab eodem rege testantur et in ecclesia memorata reservantur. [ab eodem rege testantur getilgt in B.]	Eine besonders kühne Behandlung — sicut . . . scripta regis protestantur ab eo et in ecclesia memorata reservantur.

Endlich sind noch mehrere völlig selbständige Verbesserungsversuche zu finden:

Text:	Wats:
p. 56, Z. 17: ut ibidem vel prope locum cathedralem archiepiscopatu et primatu reverenter meritò foret sullimandum.	wurde nicht verstanden und so an den Rand ein „fundaret“ gesetzt, als einzuschalten nach „merito“.
p. 73, Z. 23: miracula eterna recordacione ibidem celebrantur.	unmotiviert ein „digna“ als einzuschieben hinter „recordacione“ vermerkt.
p. 83, Z. 2: eciam tempore [pacis] f. A.] tubis canentes. (das Ganze f. B.)	etiam tempore tubis canentes, wozu am Rande dann ein „in tempore pacis canentes“.

Eine wirklich konsequente Haltung ist den Manuskripten gegenüber nicht vorhanden, trotz der Versicherung bezüglich Nero D I: „Hunc ut textum nostrum per omnia secuti sumus“. (Praefacio ad lectorem fol. 2b Z. 3.) Ebenda macht Wats seinen Amanuensis und den Typographus für ein gut Teil der Fehler haftbar.

Unübersichtlich wirken Wats' Randglossen, da seine rein persönlichen in nichts von den in den Manuskripten befindlichen Randnoten unterschieden sind. Im ganzen aber ist seine Ausgabe für den Text keine schlechte, und ich möchte nicht mehr sagen als E. Rickert p. 30 n² „Wats sometimes takes liberties with the text“.

Was nun die andern Drucke angeht, so steht 1644 ganz auf dem Boden von 1639 und zwar auf dem des Druckes α), denn er liest die bewussten 4 Stellen wie α). 1644 hat einige Extra-Fehler gegenüber 1639/40, 1686; vgl.:

Übrige Drucke richtig:	1644 falsch:
p. 5, Z. 16: praemunire coepit.	praemuniet coepit.
p. 50, Z. 25: insignita.	insignitas.
p. 57, Z. 20—22: cito post Ealdulpho Lichfeldensi Archiepiscopo defuncto subrogatus [est] f. 1639/40; 86] Humbertus, quem.	fehlt ganz.
p. 64, Z. 23: quia.	qui.
p. 68, Z. 20: regina.	fehlt.

Dafür finden sich auch wieder Besserungen:

Übrige Drucke falsch:	1644 richtig:
p. 16, Z. 17: sollicititius	sollicitius
p. 33, Z. 15: vixisset] f. 1639/40/86	ageret ergänzt
p. 33, Z. 17: corporis	corpus
p. 50, Z. 27: fuerunt	fuerant
p. 76, Z. 2: quoddum	quoddam
p. 79, Z. 22: ordinatè (Adv.)	ordinatae

Endlich mit 1686 zusammen gegen 1639/40 gebessert: 1639/40 falsch: p. 8, Z. 29: coeperat; 1644 und 1686 richtig: ceperat.

Die Ausgabe 1686 (Vitae-Jahreszahl 1683) steht ganz auf dem Boden von Druck α. Einmal hat sie allein richtig p. 17, Z. 17: se cum suis gegen „secum suis“ der Ausgaben 1644 und 1639/40; im übrigen aber eine stattliche Reihe von Fehlern:

1639/40, 44 richtig:	1686 falsch:
p. 9, Z. 3: habuerant	habuer**u**nt
p. 40, Z. 8: st**r**epitus	st**e**pitus
p. 43, Z. 1: sp**o**pondit	sp**os**pondit
p. 47, Z. 21: invad**unt**	invad**it**
p. 53, Z. 17: init**o** consilio	init**io** consilio
p. 53, Z. 29: int**er** eos	int**ra** eos

1639/40, 44 richtig:	1686 falsch:
p. 59, Z. 15: ductus	ductos
p. 59, Z. 18: sanguine	sangine
p. 61, Z. 22: recepit	recipit
p. 63, Z. 29: copulandam	copulandum
p. 65, Z. 12: restitutus	restitus
p. 72, Z. 18: ut pium est	ut Dium est
p. 73, Z. 16: persecutores	prosecutores
p. 82, Z. 9: ipso die	ipso dei

Die trockene Tabelle zeigt am besten, dass 1644 und 1686 sich **nicht** über 1639/40 erheben, dass 1686 sogar noch weit darunter steht. In 1644 halten sich eigene Besserungen und eigene Fehler die Wage. 1644 und 1686 drucken fast durchweg die in 1639/40 erscheinenden Fehler ab und haben, wie es scheint, die Existenz des Druckfehlerverzeichnisses auf sich beruhen lassen.

Von all diesen Drucken ist entschieden der Separatdruck α) der beste, weil er wenigstens handlicher ist, als die andern schwerfälligen Folianten. Den Druck von 1684 konnte ich auf diese Einzelheiten nicht prüfen. Er wird sich kaum über die andern erheben, trägt er doch ein: „iuxta exemplar Londinense 1640 verbatim recusa“ wie 1686. Potthast (s. im Folgenden) nennt ihn: „völlig unbrauchbare Ausgabe, zudem unordentliche Paginierung.“

Seit 1686 ist kein Neudruck mehr erschienen. Zwecks einiger Recensionsstimmen verweise ich auf:

J. Ch. Brunet:
Manuel du Libraire, Paris 1860—64 (Bd. IV unter Paris Matth.)

W. Th. Lowndes:
The Bibliographer's Manual, London 1857—64 (Bd. IV, part. I unter Paris Matth.)

F. A. Ebert:
Bibliographisches Lexikon. Leipz. 1821/30 (unter Paris Matth.)

J. G. Th. Graesse:

Trésor de Livres rares etc. Dresd. 1859—1867 (v .V. unter Paris Matth.)

Aug. Potthast:

Bibliotheca historica mediiaevi, 2 Bde. 8°. Berlin 1896[2] (Bd. II unter Matthaeus Paris).

Unter die ersten Rezensionen dürften zählen:

Tho. Blount:

Censura celebriorum authorum London 1690, der die Wats-Ausgaben 1640 und 1684 rezensiert: „prior vero editio non parum praestat" (p. 288).

W. Nicolson:

The English Historical Library, Lond. 1696 (vol. I, p. 166).

G. Ch. Hamberger:

Zuverlässige Nachrichten von den vornehmsten Schriftstellern vom Anfang der Welt bis 1500, 4. Teil. Lemgo 1764 p. 414, 415.

Iselin:

Historisch und geographisch allgemeines Lexikon, Basel 1744 (Teil V unter Paris Matth).

10) Mit Wats beginnt eine neue Ära für die Viten und lange Zeit nennt man sie als Werk von Paris:

Casimir Oudin:

Commentarius de Scriptoribus ecclesiae antiquis. Leipz. 1722 (tom. III, col. 216).

Mabillon:

Annales Benedictini, Luca 1739 (tom. II, 283, § XIX) redet von einem auctor anonymus.

Iselin:

Lexicon. Teil V, 575.

Cave:

Scriptorum ecclesiasticorum Historia litteraria. Basel 1745 v. II, pars I, p. 298.

Acta Sanctorum tom. IV. 22. Juni p. 160 B.

Bis herab zu Luard, der auf Jahre hinaus durch sein Urteil die Vitae von Paris lostrennt und dessen Worte unter

gänzlicher Missachtung von Theopold und Liebermann bis auf das laufende Jahr gutgeheissen wurden.

11) Grössere Partien des Vitentextes finden sich zitiert bei: Uhland: Schriften zur Geschichte der Dichtung und Sage, VIII, 161—171, 477.

Die Constance-Novelle ist abgedruckt als „King offa's intercepted letters and banisht Queen to compare with King Alla's in Chaucer's „Man of Law's Tale" in

Originals and Analogues of some of Chaucer's Canterbury Tales

Chaucer Society, 2nd series 7. Part. 1. Lond. 1872, p. 71—84.

Wir wissen, dass deren fehlerhafte Analyse den Irrtum Suchiers — jetzt freilich eigentümlich bestätigt — veranlasst hat[1]).

Text p. 18, Z. 7—10:	Text d. Analogues p. 77:	Analyse der Analogues:
Qui autem destinatus fuit, iter arripiens versus Offe regnum, ut casu accidit, inter eundum hospitandi gratia aulam regiam introivit illius regis, cuius filiam Offa sibi matrimonio copulaverat.	Qui autem destinatus fuit, iter arripiens versus Offae regnum, ut casu accidit, inter eundum, hospitandi gratia aulam regiam introivit illius Regis cuius filiam Offae sibi matrimonio copulaverat.	The bearer, a dull-headed fellow chanced to call in on his way at the Court of that very prince who had wedded Offa's daughter.

In London verglich ich, da die Analogues nach 1684 drucken, diesen Druck und fand, dass auch 1684 ein „filiam Offa sibi" liest wie 1639/40, 44, 86, also nur die Analogues irren.

12) Nachahmer der Vitae.

Bis jetzt habe ich ein Beispiel der Benützung von V konstatieren können (cfr. Suchier, P. B. B. 4, p. 519), nämlich bei

1) Joh. Ross: Historia regum Angliae (ed. by Th. Hearne, Oxford 1745. 8°.)

---

[1]) cfr. Suchier: P. B. B. 4 (1877) 513, 519.
Suchier: Beaumanoir I, introd. 26/27, 74
nachgeschrieben von Nath. Müller a. a. o. p. 33.

Er wiederholt p. 60—64 die Konstanze-Novelle und lässt über seine Quelle keinen Zweifel. (cfr. Pars I unter Claudius E. IV.)

2) Daniel Langhornius: Chronicon Regum Anglorum, London 1679, 8°, zitiert p. 293, 302/4, unsere Schrift als „Liber S. Albai"; „V ita Offae". Er schöpft wohl, unabhängig von den schon erschienenen Wats-Drucken, direkt aus der Cotton-Bibliothek wie Spelman und Wats selbst.

Die Zeit fehlt mir, um etwaigen anderen Spuren nachzugehen; ich zweifle jedoch, dass sich noch mehr Benützungen finden, denn 1) halte ich dafür, dass kaum mehr Manuskripte existierten als wir kennen, da der Stoff zu intern ist und selbst Ross noch eigens nach St. Albans gehen muss, um dort seine Quelle zu finden, und 2) hatten die Vitae in der Kompilation namentlich in der Kopie des so sehr bekannten „Mathaeus von Westmünster" eine zu starke Konkurrenz, da ja die Kompilation als die Quelle von V so sehr viel gemeinsames bot. So kennt z. B. Stow (1525—1605): Chronicle (ed. Howes 1631) den Paris durch die Chronik sehr gut, weiss aber nichts von den Vitae.

13) Es ist ein Fatum zu nennen, das über diesem Werk von Paris schwebte, dass selbst die allerletzte Zeit noch E. Rickerts absprechendes Urteil über den Vitenautor in derem sonst so reichen Werk hervorbrachte.

Das ganze Geheimnis ist, dass man Luard's Thesen mit kaum zn entschuldigender Hintansetzung Lieberman's und Theopold's zu unbedingt folgte. Meine grösste Belohnung soll mir sein, ein letztes — ich hoffe entgültiges — Wort für die Autorenehre von Paris eingelegt zu haben.

Lebenslauf.

Geboren am 14. September 1880 zu Bug, Bezirksamts Hof, Saale (Oberfranken), wurde ich seit 1. Okt. 1890 Schüler des humanistischen Gymnasiums Hof, absolvierte selbiges am 14. Juli 1899 und studierte vom Winter-Semester 1899 bis Sommer-Semester 1905 an der Kgl. Ludwig-Maximilians-Universität München neuere Philologie, Literaturgeschichte und Paläographie in den Vorlesungen hauptsächlich der H. H. Professoren Dr. Schick, Dr. Breymann, Dr. Sieper, Dr. Munker, Dr. v. d. Leyen, Dr. Simonsfeld und der Lektoren H. H. Dr. Simon und Blinkhorn. Geschichte hörte ich bei Dr. v. Heigel, Philosophie bei Prof. Lipps, Pädagogik bei Dr. v. Müller. Die Sommer 1901/02 bezw. 1904 führten mich studienhalber nach Frankreich (Nancy, Paris, Orleans, Reims) bezw. London.

Nachdem ich Oktober 1902 den I. Abschnitt der Prüfung für den Unterricht in den neueren Sprachen und zwar aus der romanischen Philologie, Oktober 1903 denselben aus der englischen Philologie bestanden hatte, unterzog ich mich erfolgreich Oktober 1905 dem II. Abschnitt der Prüfung (Staatskonkurs); zum examen rigorosum zugelassen, bestand ich selbes am 8. März 1906.

Seit 1. April 1906 genüge ich meiner Militärpflicht im K. 18. Inf.-Reg. „Prinz Ludwig Ferdinand“ als Einjährig-Freiwilliger.